

# Gran jornada eucarística, en la catedral de Lugo

**EL ALCALDE DE ORENSE, EN NOMBRE DEL ANTIGUO REINO DE GALICIA, PRESENTO LA TRADICIONAL OFRENDA**  
Asistieron el Cardenal Arzobispo y representaciones de toda la región

LUGO, 12.—Lugo ha vuelto a vivir esta mañana una gozosa jornada eucarística con motivo de la tradicional ofrenda del Antiguo Reino de Galicia a Jesús Sacramento, permanentemente expuesto por especial privilegio en la S. I. Catedral Basílica. Esta ofrenda hace la número 297, por cuanto la primera arranca de febrero de 1669. Este año le ha correspondido realizarla al Ayuntamiento de Orense, en la persona de su alcalde, señor Ferrer Garrido. En el ofertorio del solemne pontifical, oficiado por el prelado de la diócesis orensana, doctor Temiño, el delegado regio se postuló ante Jesús Sacramento y pronunció una bella invocación, efectuando la tradicional ofrenda. El oferente estaba acompañado por los alcaldes de las ciudades que antaño formaban con Orense el Reino de Galicia y que son La Coruña, Lugo, Tuy, Betanzos, Santiago y Mondoñedo. Correspondió a la ofrenda, por delegación del obispo de Lugo, el prelado de la diócesis de Orense,

quien, entre otras cosas tuvo frases de encendido reconocimiento para el Jefe del Estado español, que "ha deparado a nuestra Patria cinco lustros de paz, de prosperidad y de tranquilidad y mutuo respeto entre todos los españoles". Asimismo el doctor Temiño pidió para la jerarquía eclesiástica cumplida comprensión y actitud enérgica y para los sacerdotes una generosa colaboración con la jerarquía. En el pontifical estaban también los obispos de Lugo, Tuy y Mondoñedo. El Ferrol del Caudillo, así como el abad mirado de Samos. Las autoridades militares estaban presididas por el capitán general del Departamento Marítimo, don Francisco Núñez; por el general gobernador militar de Orense, señor Girón, y por el coronel gobernador militar de Lugo, señor Espinosa, que ostentaba la representación del capitán general de la VIII Región Militar. La presidencia civil la encabezaba el go-

bernador civil de Lugo y estaba formada por el presidente de la Audiencia Provincial que representaba también al de la Territorial; los gobernadores civiles de las restantes provincias gallegas, el rector de la Universidad de Santiago y las corporaciones municipal y provincial, así como el Consejo Provincial del Movimiento y otras jerarquías.

Terminado el pontifical, el obispo de Lugo impartió a todos los fieles la bendición papal.

Momentos antes de las dos de la tarde llegó a esta ciudad el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, que esta tarde, con los prelados gallegos y autoridades civiles y militares de la provincia y región formó en la procesión eucarística que recorrió las calles de la ciudad.—(CIFRA).

# HOJA

# LUNES

El

Asociación de la Prensa de La Coruña

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA -- Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

Año XXV. -- Número 992      LUNES, 13 DE JUNIO DE 1966      Redacción, Administración y Talleres: Instalaciones de "El Ideal Gallego", Teresa Herrera, 11 -- Teléfonos 221177 - 224445

Precio, 250 pesetas      Depósito legal: C-4 1952

## EL FERROL, EN SEGUNDA DIVISION

**VENCIO AL SANS EN BARCELONA: 2-0**

La noticia de que el Racing de Ferrol, el viejo y entrañable Racing departamental, ha logrado el ascenso a la Segunda División tras su brillante victoria de ayer en Barcelona, por 2-0, tiene una importancia que excede del mero ámbito deportivo. Es una auténtica noticia de interés regional; motivo de júbilo y satisfacción para todos, porque es la justa culminación a los méritos del equipo, a la entrega de la afición, al tesón de la directiva y a la ilusión de todos después de una campaña brillante y esforzada que ahora encuentra este dividendo de satisfacción y alegría con la entrada del equipo verde en la Segunda División nacional.

Al júbilo ferrolano nos asociamos con especial cariño y común ilusión. Ferrol recibirá hoy clamorosamente a los brillantes protagonistas de esta larga y completísima victoria que el ascenso es. Nosotros, desde aquí, felicitamos a la afición ferrolana, al equipo, a su directiva y entrenador, al mismo tiempo que nos felicitamos a nosotros mismos porque los éxitos de Ferrol son nuestros propios éxitos, hermanados en comunes aspiraciones e idénticos sentimientos.

## 300 gemelos de toda España se han reunido en Eibar

**Pretenden formar una hermandad nacional**  
Es la primera reunión de este tipo que se celebra en el mundo

BILBAO, 12.—Alrededor de trescientos gemelos de toda España se han dado cita esta mañana en la localidad guipuzcoana de Eibar, en la primera reunión que de este tipo se celebra en el mundo, con objeto de formar una especie de hermandad entre todos los gemelos españoles.

A la llegada de los trenes y autobuses a la industrial local, los gemelos han recibido a los alegres sonos de los "chistulairs", tañidos por muchos de la Sociedad Cultural Arrate. En espectacular caravana se han dirigido después hacia los locales de la sociedad femenina "Goi-Arri" donde ha tenido lugar un ágaso. De aquí, siempre emparejados, los gemelos se encaminaron hacia el Ayuntamiento, donde el señor Hernando, alcalde eibarés, les tributó un cordial recibimiento en nombre de la comisión organizadora y de todo el pueblo de Eibar.

A la una de la tarde, en el Santuario de Arrate, situado a pocos kilómetros del pueblo, se ha celebrado una misa, oficiada por el padre Aroita Jauregui, nombrado ya capellán de la incipiente hermandad y en quien se da la circunstancia de que también es gemelo. Seguidamente, todos los mellizos y familiares se reunieron en una comida fraternal en varios restaurantes.

Los actos han resultado muy simpáticos y, en ocasiones, altamente emotivos. La organización ha sido perfecta, aunque se haya tropezado con la dificultad de no haber donde comer en todo Eibar ante la afluencia inesperada no sólo de gemelos, sino de familiares de los

misimos y gran cantidad de curiosos llegados de Bilbao y otros puntos cercanos. El rector de la Agencia "Cifra", por ejemplo, ha tenido que satisfacer su necesidad en cuanto a comida con un ligero bocadillo, al no haber otras existencias alimenticias ni en bares ni restaurantes.

Este primer experimento en pro (Continúa en octava plana)

## VICTORIA DEL "AJAX" HOLANDES SOBRE LA SELECCION ESPAÑOLA: 2-1



No convenció a nadie la doble derrota sufrida ayer por los seleccionados españoles frente al fuerte y rápido conjunto campeón de Holanda. Y decimos lo de doble porque fueron dos, en realidad, los conjuntos españoles que se enfrentaron al mismo contrario. El de la primera parte, jugando con mayor tecnicismo y clase merced a la labor creadora de Suárez, adoleció de lentitud. El de la segunda, con más rapidez y codicia, acusó, en cambio, desorden e imprecisión. Todo ello, por supuesto, no quiere decir gran cosa. Los jugadores rinden en estos encuentros al cincuenta por ciento, lo que a menudo resulta lesionado y sin ponerle mayor nervio a la pelea. No obstante, al cuadro español le queda mucho camino que andar en su puesta a punto, a juzgar por lo que ayer vimos en Riazor. La fotografía recoge el único gol español, logrado por Zalduá en buen remate de cabeza a preciso centro de Sanchis. (AMPLIA INFORMACION EN PLANAS INTERIORES) (Foto BLANCO).

## Aun es necesaria la presencia en Europa de 200.000 soldados norteamericanos

**Rusk recuerda que los rusos tienen veinte divisiones en Alemania**  
"LA SITUACION POLITICA ES, SIN EMBARGO, MEJOR QUE EN EL PASADO"

WASHINGTON, 12.—El secretario de Estado, Dean Rusk, declaró ayer que la situación política en Europa hace todavía necesaria la presencia de doscientos mil soldados norteamericanos en dicho continente.

A su vez, el secretario de Defensa, McNamara, quien tomó parte en la misma conferencia de Prensa de Rusk, dijo que para últimos de este año volverán a estar los 225.000 hombres de que disponían las fuerzas norteamericanas en Europa antes de ser retirados quince mil especialistas con motivo de la guerra de Vietnam.

Rusk y McNamara recibieron a los periodistas después de haber conferenciado con el Presidente Johnson.

Rusk recordó que los rusos tienen todavía 20 divisiones en Alemania oriental y a pesar de que en 1966 la situación política con respecto a la Unión Soviética es mejor que en el pasado, si me preguntan si es necesario mantener cerca de un cuarto de millón de hombres en Europa, les contestaré afirmativamente, concluyó Rusk.—(EFE).

## U Thant pide que sigan en Chipre las fuerzas de la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 12.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha recomendado al Consejo de Seguridad que estudie el asunto, probablemente, el martes próximo, que extienda por otros seis meses el mandato de la fuerza pacificadora de la O. N. U. en Chipre.—(EFE).

## La "purga cultural" se extiende a través de China

**"BANDERA ROJA" AFIRMA QUE LA BURGUESIA TRATA DE RESTAURAR EL CAPITALISMO**

HONGKONG, 12.—El órgano del partido comunista chino "Bandera Roja" describe en su último número la "purga cultural" que se extiende a través de China como una forma de lucha jamás conocida en la historia.

Bajo el impulso directo de Mao Tse Tung y del Comité Central del Partido, esta revolución se extiende vigorosa y decidida, como una irresistible avalancha, dice el periódico, según la agencia de noticias Nueva China.

Es de capital importancia que esta lucha no sea tomada a la ligera ya que afecta el destino y el futuro del partido, del país y de

la revolución mundial, advierte "Bandera Roja".

Asegura que una lucha a vida o muerte se opone a la burguesía que desea restaurar el capitalismo y el proletariado que desea evitarlo.

"Esta confrontación decidirá si la dictadura del proletariado y la base económica socialista en nuestro país pueden o no ser consolidadas y desarrolladas o si nuestro partido y nuestro país debe o no debe cambiar de color", escribe el periódico.

"Bandera Roja" dice que los representantes de la burguesía que preparan hasta los órganos del partido y los "monstruos" de todo

tipo con sus ideologías decadentes serán barridos por las masas.

Con esta purga cultural "destruiremos las bases del imperialismo y del moderno revisionismo dentro de nuestro país" explica el periódico. "Nueva China" precisa que la purga no va contra todos los intelectuales, como algunos "reaccionarios" han pretendido.

Por el contrario "la punta de lanza de nuestra gran revolución cultural proletaria va dirigida contra un puñado de enemigos que consiguen usurpar el manto del comunismo", concluye "Bandera Roja".—(EFE).

El mismo día de su llegada, el rey Faisal será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado español, permanecerá en España cinco días, durante los que visitará, además de la capital, Málaga, Torremolinos, Granada, Córdoba y Sevilla, desde donde emprenderá viaje a los Estados Unidos.

En el Aeropuerto de Barajas será recibido por el Generalísimo Franco, Jefe del Estado; miembros del Gobierno, jefes de misión extranjeros y autoridades. El monarca saudí se alojará en el Palacio de la Moncloa.

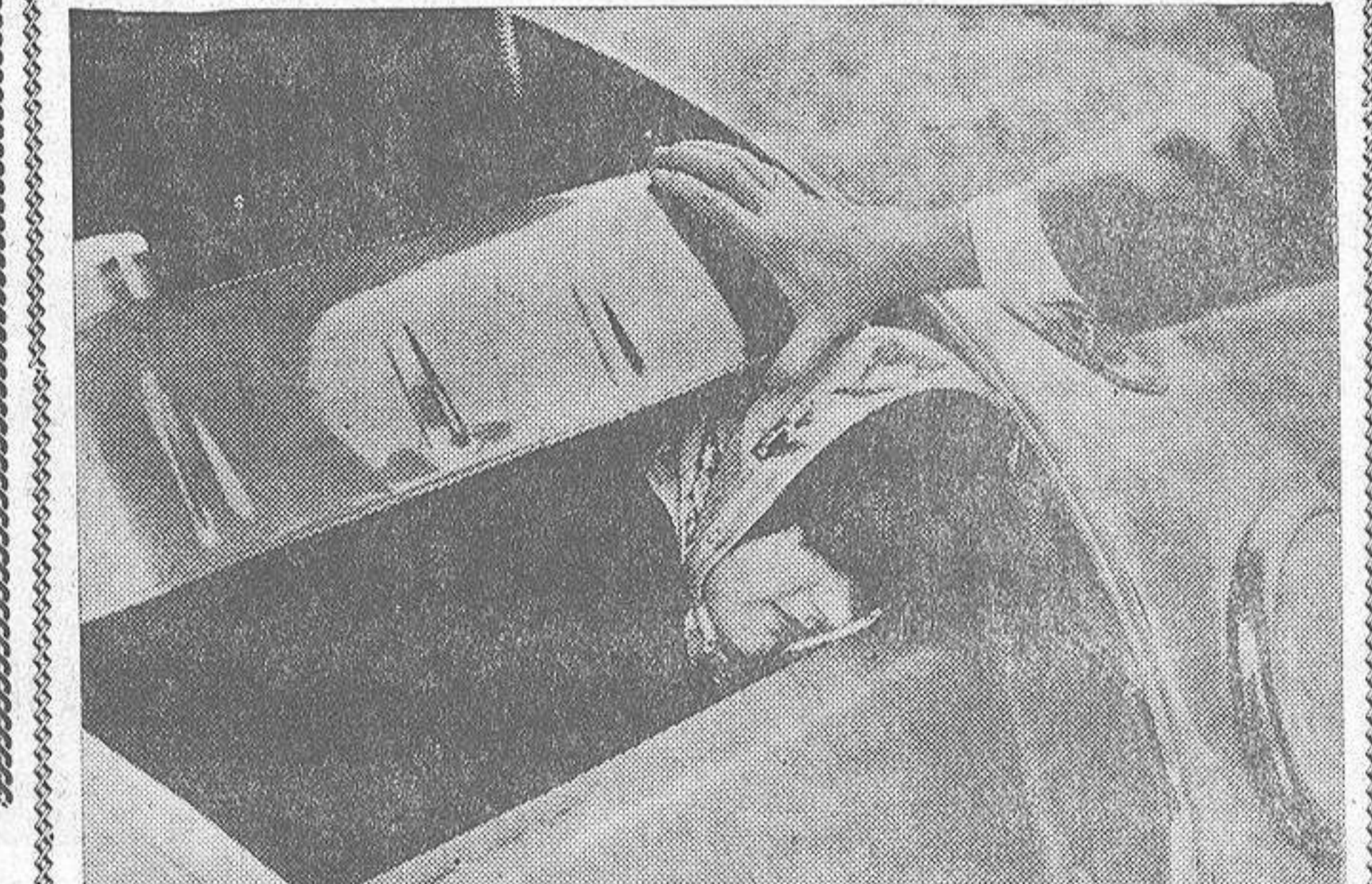
La bienvenida de Madrid al ilustre visitante se efectuará en la plaza del Doctor Marañón, donde el alcalde de la capital le hará entrega de las Llaves de la Ciudad.

El mismo día de su llegada, el rey Faisal será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo, quien por la noche le ofrecerá una comida de gala en el Palacio de Oriente.

El jueves, segundo día de su estancia en Madrid, el rey Faisal visitará la Factoría Barreiros y el Instituto Nacional de Industria y recibirá en el Palacio de la Moncloa a los jefes de las Misiones diplomáticas acreditadas en Madrid, antes de ofrecer a Su Excelencia el Jefe del Estado una comida de gala en la Embajada de Arabia Saudí.

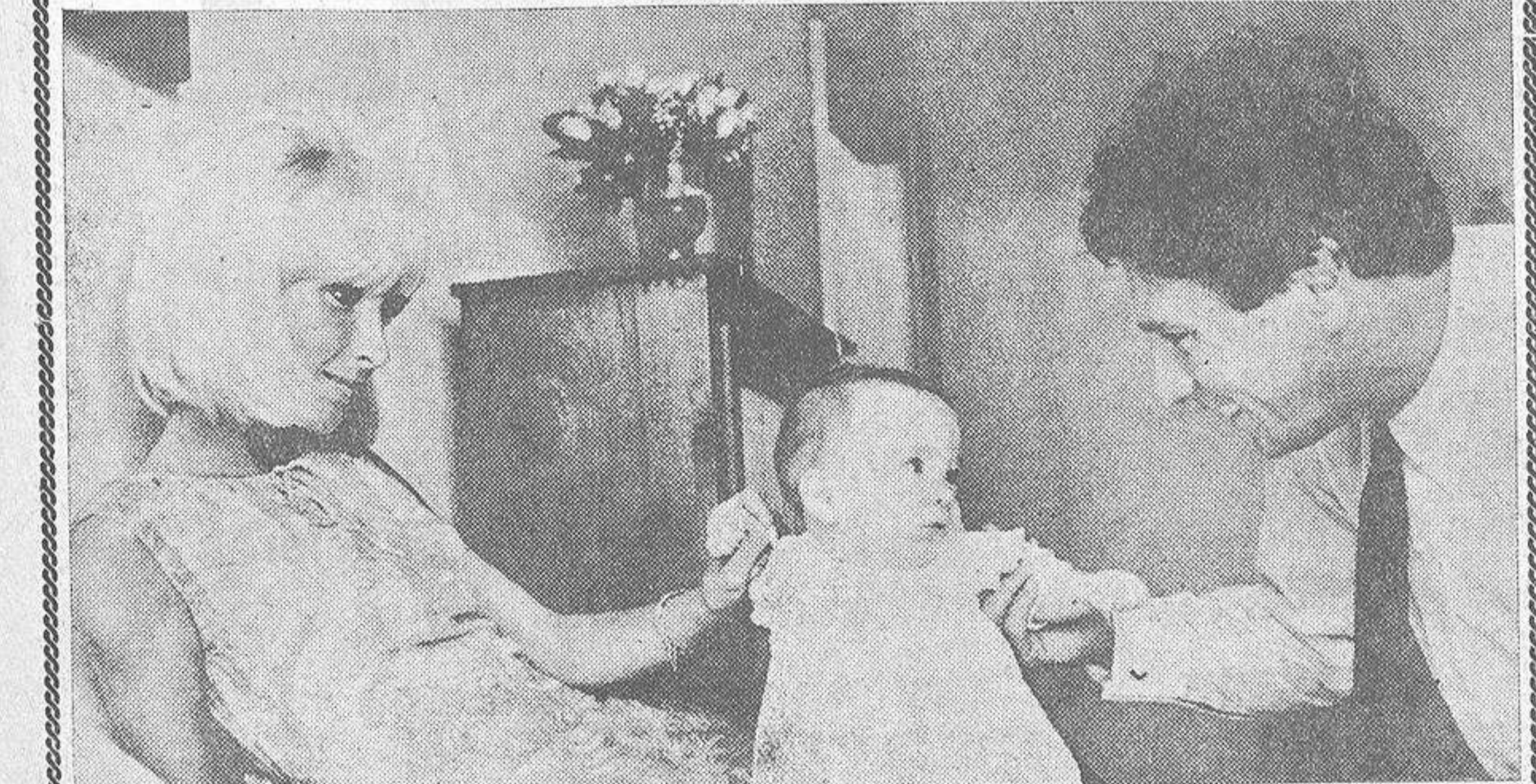
El viernes visitará el rey Faisal

## EN BUSCA DE LA LIBERTAD



Las evasiones al Berlín Oeste se hacen cada vez más difíciles. Aquí vemos cómo el conductor del coche hace penetrar en el portaequipajes de doble fondo a una muchacha que, al fin, lograría llegar al mundo libre. Los automóviles han sido objeto de especiales acondicionamientos para facilitar las evasiones; pero la vigilancia de las autoridades comunistas se hace cada vez más rigida. En estos últimos días ha permanecido abierto el "muro de la vergüenza" para que las gentes del sector occidental pudieran visitar a sus familiares en la parte roja de la antigua capital. Por cierto, que los comunistas anunciaron que a toda persona que fuera sorprendida tratando de facilitar la huida a un habitante, le serían aplicadas las sanciones más graves.

## DESCANSAN EN PARIS



He aquí a Maurice Jarre, uno de los mejores autores de fondos musicales para películas, en compañía de su esposa, la actriz Dany Saval y de su hija. Después de haber obtenido el "Oscar" por la música que puso a la película "Doctor Zhivago", alquiló un apartamento en París, en donde la familia pasa unos días gratis. Como una pareja de burgueses, los dos pasean con la pequeña por los jardines, van de compras o recorren los puestos de libros de las orillas del Sena. Después de unas agotadoras jornadas de trabajo, pueden permitirse esta temporada de descanso con la pequeña Stéphanie como alegría del hogar.

## El Rey Faisal llegará el miércoles a Madrid

**EN BARAJAS SERA RECIBIDO POR EL CAUDILLO**

MADRID, 12.—Su Majestad el Rey Faisal Ibn Abdel Aziz de la Arabia Saudí, que llegará el próximo miércoles a Madrid en visita oficial, invitado por Su Excelencia el Jefe del Estado español, permanecerá en España cinco días, durante los que visitará, además de la capital, Málaga, Torremolinos, Granada, Córdoba y Sevilla, desde donde emprenderá viaje a los Estados Unidos.

En el Aeropuerto de Barajas será recibido por el Generalísimo Franco, Jefe del Estado; miembros del Gobierno, jefes de misión extranjeros y autoridades. El monarca saudí se alojará en el Palacio de la Moncloa.

La bienvenida de Madrid al ilustre visitante se efectuará en la plaza

de la biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, donde se guardan valiosos manuscritos arábigos; almorzará con el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella en el Palacio de Viana; hará un recorrido por los monumentos más notables de la ciudad y finalmente asistirá a una recepción ofrecida en su honor por el embajador de su país.

Su Majestad el Rey Faisal partirá el sábado para Málaga: almorzará en Torremolinos y marchará en avión, por la tarde a Granada, donde visitará La Alhambra y le será ofrecida una comida de gala por las autoridades granadinas.

El domingo a primera hora viajará el rey saudí en avión a Córdoba, donde visitará La Mezquita

y la ciudad y, después de asistir al almuerzo que le ofrecerán las autoridades de la capital, emprenderá viaje a Sevilla. En esta ciudad le ofrecerán por la noche una cena de gala las autoridades.

El lunes, a primera hora, Su Majestad el Rey Faisal y su séquito emprenderán viaje en avión hacia los Estados Unidos.

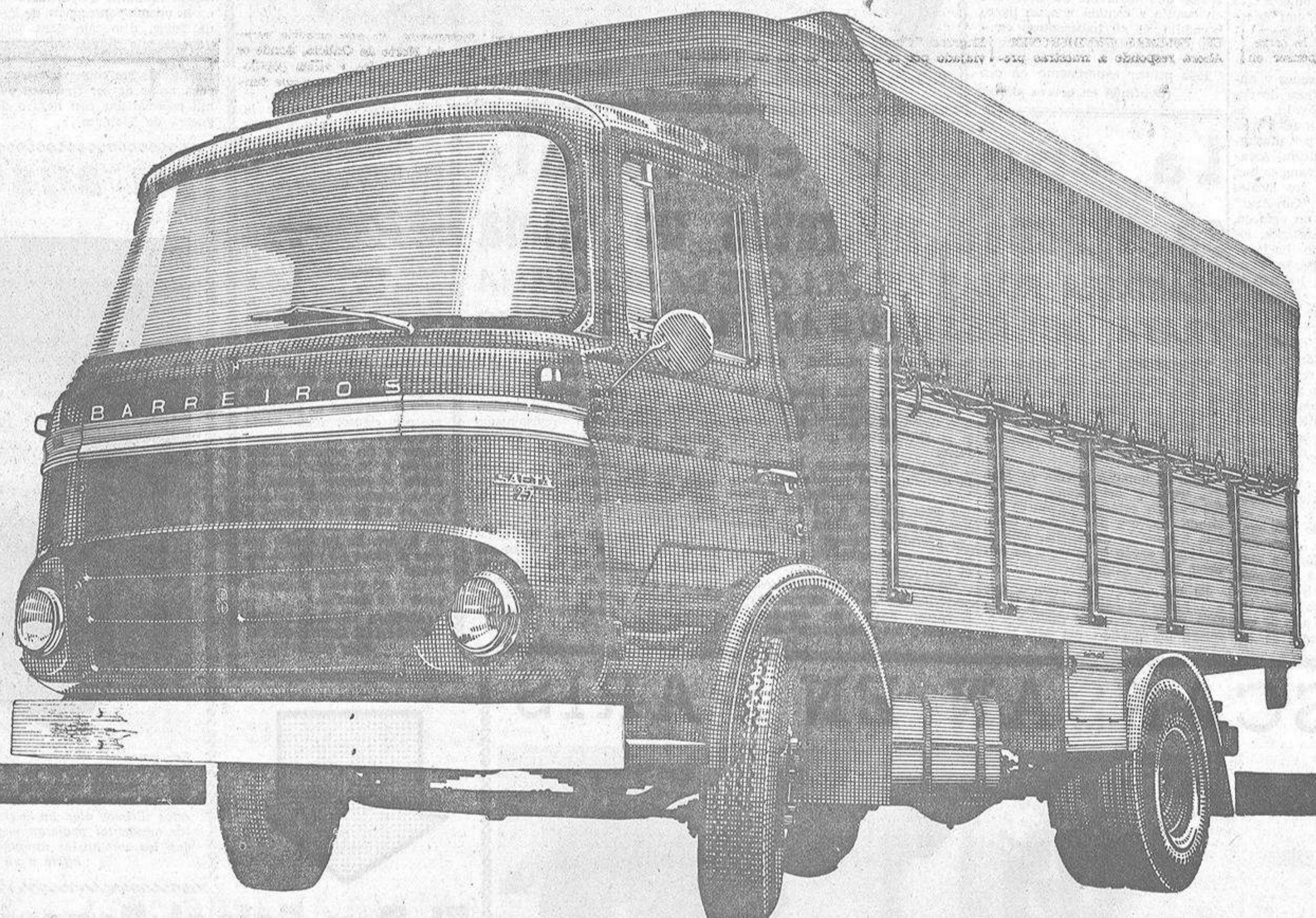
El séquito español que acompañará a Su Majestad el Rey Faisal de Arabia Saudí durante su estancia en España está compuesto por don Antonio Villaceros y Benito, introductor de embajadores; don Germán de Caso y Rudaura, embajador de España en la Arabia Saudita; don Carlos Fernández de

(Continúa en octava plana).



# BARREIROS TAMBIÉN...

**...MEJORES  
CAMIONES  
DE REPARTO**



**saeta** 1'5 Tm.  
2'5 Tm.  
3'5 Tm.

- mejor relación: precio: carga.
- mejor relación: precio: potencia.
- más robustos • cabina panorámica
- más confortables, para el conductor y los pasajeros
- por eso son "también" más económicos

PRIMERA empresa de automoción de España  
**PRIMERA CALIDAD !!**

Distribuidora: **MOSA** Pl. de Orense, 3. Tels. 26898 y 26897 - LA CORUÑA. - Agencias Oficiales: M. REY RUANOVA. Avda. Generalísimo, 209. EL FERROL, C.I.A.S.A. - Ctra. Pontevedra - La Coruña, s/n. SANTIAGO DE COMPOSTELA.

# PIEDRAFITA: máxima dificultad para las buenas comunicaciones de toda la región gallega

## «Existen núcleos de población que carecen de las más indispensables facilidades de desplazamiento», dice el Jefe del Sindicato de Transportes «Donde hay buenos caminos las expediciones se multiplican y la oferta supera a la demanda», afirma el señor Iglesias Díaz «Se impone que funcione cuanto antes la totalidad del ferrocarril Ferrol-Gijón», en opinión de don Nonito Pereira

# COMUNICACIONES Y BUENAS MANERAS

Por F. PILLADO

EXISTE, indudablemente, una estrecha relación entre las comunicaciones y las buenas maneras de las gentes. Sobre todo por lo que se refiere al conductor de automóviles.

Bien es sabido que el hombre al volante manifiesta algunas de sus cualidades personales que permanecen soterradas en la vida cotidiana. La conducción de un automóvil le proporciona, sin embargo, múltiples oportunidades para ponerlas al descubierto. Tal ocurre, por ejemplo, con la agresividad reprimida, que es causa de un nocivo regusto en la velocidad excesiva. O con la predisposición a los accidentes, que es índice de pulsiones sado-masochistas muy estudiadas por los psicólogos.

Pero en cuanto se refiere a las buenas maneras el problema es más elemental. El conductor que circula por una carretera peligrosa y difícil suele ser un hombre en estado de máxima irritabilidad, predisposición al comportamiento insolitario, a la afirmación exclusiva de su exclusiva razón con desprecio absoluto para la razón de los demás. Así cualquier incidencia dispara sus malos humores. Y por algo en los lugares de deficiente comunicación se repiten con más frecuencia los conflictos de tipo personal. Existe una inclinación natural a hacer reaccionar sobre el prójimo la causa de cualquier dificultad. Los gritos, denuestos, actitudes destempladas, son características que matizan, por lo general, la circulación en los pasos difíciles. Promueven, sin duda, los malos modos en la carretera.

Todo ello sin contar con otro factor importantísimo: para conductores y peatones es mucho más fácil y hacerle cumplir las normas de circulación en los lugares debidamente acondicionados. Porque entonces el interés individual se compagina sin esfuerzo con el interés de todos. Apenas existe motivo de colisión.

Hace muy pocos años todavía las carreteras españolas se ponían como ejemplo de comportamiento anárquico e indisciplinado, en contraste con lo que ocurría en otros países. Pues bien; si ahora las cosas han cambiado en sentido favorable se debe tanto a una mayor vigilancia —que también cuenta, claro está— como a una mejora evidente en las vías de comunicación. Y así no es actualmente insólito ni mucho menos el comportamiento cortés en donde antaño imperaba el capricho o la afirmación egoísta de la propia conveniencia.

También por lo que atañe al peatón influye mucho la calidad de las comunicaciones. Las zonas de abundante tránsito se transforman a ritmo acelerado y el hecho nudo de un mayor intercambio es causa de transformación, de incremento en las pautas habituales de socialidad.

Aquí se manifiesta, en suma, el fenómeno implicado en todo intercambio humano.

Ahora bien; las buenas maneras, en su aspecto cortés, no equivalen necesariamente a seguridad. Aun hoy, por desdicha, las facilidades se traducen en índices más elevados de accidentes. En este aspecto concreto de la cuestión ya entran en juego otras circunstancias que actúan con total independencia de las antes subrayadas. Muchos conductores se consideran omnipotentes, se niegan a reconocer límites a sus capacidades para afrontar los riesgos que se derivan de aquellas velocidades.

Middendorf señala que la pericia en el conductor y la capacidad de adaptación del individuo a las exigencias del moderno tráfico por carretera tienen límites físicos y psíquicos. «Los médicos advierten a menudo con preocupación que el hombre, por su «construcción», no puede seguir las exigencias cada vez más difíciles del tráfico en carreteras, que su atención tiene límites y que, especialmente, sus ojos no están organizados para las actuales velocidades».

Sin embargo, las «actuales velocidades» no hallan freno. Al contrario, para servir las crecientes exigencias de los usuarios, todas las marcas automovilísticas parecen empeñadas en sobrepasar el límite que la «construcción» humana razonablemente impone.

Las comunicaciones interiores de Galicia entrañan una serie de problemas, muchos de ellos de difícil resolución, de los que depende la mayor o menor expansión del tránsito rodado y la afluencia de forasteros a tierras gallegas. Deficiencias en los firmes, carreteras de escasa anchura, curvas en exceso... son más que suficientes para que los desplazamientos de las gentes desde el resto de España a nuestra región se vean limitados y por tanto, no se desarrolle el turismo en la forma deseada por todos los gallegos. Acerca de estas deficiencias nos van a hablar diversas personas íntimamente relacionadas con el tráfico de carretera y conocedores de sus actuales problemas.

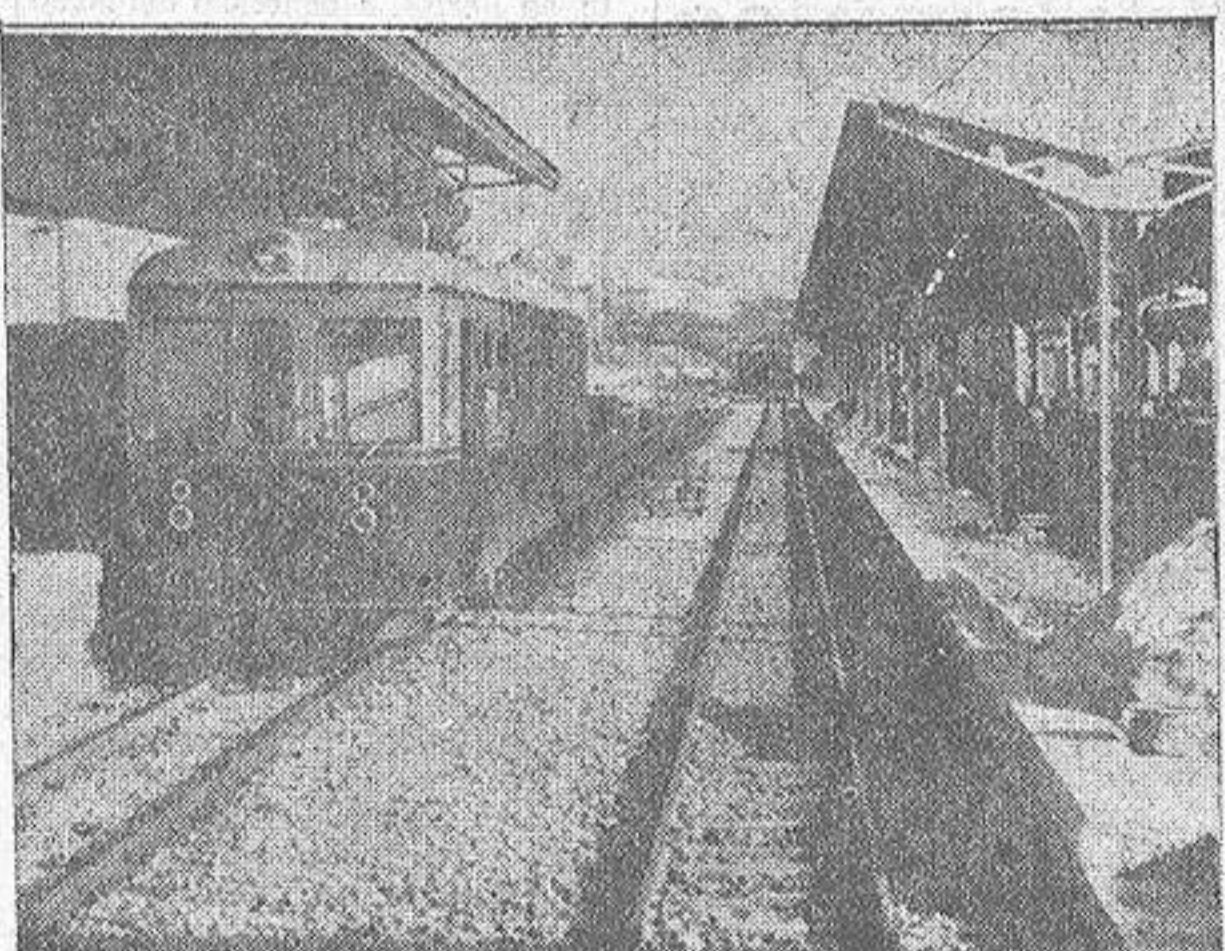
### EL SEKOR IGLESIAS DIAZ PROPUSO UNA GRAN VIA DE PENETRACION EN GALICIA

En nuestra encuesta, nos entrevistamos con don Luis Iglesias Díaz, abogado y presidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, a quien le preguntamos:

—¿Qué opina sobre nuestras comunicaciones interiores? ¿Las encuentra bien servidas?

—A pesar de la enorme dispersión de la población gallega, podemos afirmar que, prácticamente, están cubiertos todos los servicios que permite el estado de las carreteras. Donde hay buenos caminos, las expediciones se multiplican sin reparo por parte de las empresas, y la oferta de transporte supera a la demanda. Desgraciadamente, aún quedan innumerable vías intranquilas, en las que las empresas transportistas ni pueden llegar a mejorar el material, porque el estado de la carretera no lo permite, ni pensar en

—aumentar el número de servicios, porque los gastos de explotación serían enormes.  
—¿Considera necesaria una gran vía de penetración en Galicia que salve los inconvenientes de Piedrafita?  
—Esta idea no es nueva. Precisamente, en la Ponencia de Transportes y Comunicaciones del Consejo Económico del Noroeste, yo propuse la inclusión de esta mejora, pues había leído un interesante trabajo que hace unos años publicó el ingeniero de caminos, don Marcelino Abián, gran conocedor de Galicia. En su estudio, señalaba la ruta ideal a Madrid, señalaba su perfecta posibilidad técnica y justificaba, igualmente, la obra desde el punto de vista económico.  
**COMUNICACIONES BIEN SERVIDAS, PERO VIAS Y ACCESOS EN PESIMAS CONDICIONES**  
Ahora responde a nuestras preguntas don José Couto Calvo, propietario de la estación-taller Auto Engrase «Ciudad Jardín», que ha viajado por la mayoría de las na-



El ferrocarril de la costa El Ferrol-Gijón es sumamente necesario para intensificar las comunicaciones entre aquella ciudad departamental y el puerto asturiano. He aquí una de las unidades destinadas al transporte de viajeros entre la ciudad ferrolana y Ortiñeira.

### Encuesta realizada por Manuel Rodríguez Maneiro, Rubén San Julián y Javier Gulmarraens

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

Los autocares que cubren las distancias entre las capitales y ciudades importantes de Galicia miden alrededor de once metros de longitud por 250 de ancho. Pues bien, para que puedan maniobrar con cierta holgura en las curvas son necesarios unos ocho metros de firme, a fin de evitar, como hoy ocurre en muchos puntos, que cuando dos ómnibus se encuentran en una curva, uno de ellos tenga que parar porque ambos no pueden circular a la vez por ella.  
—¿Considera de sumo interés una gran vía que se introduzca en la región gallega?  
—La necesidad de una autopista que salve el puerto de Piedrafita quedó patente en las reuniones celebradas en el Consejo Económico del Noroeste, en el que se subrayaron las ventajas que en el campo del transporte puede producir esta mejora.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril de la costa El Ferrol-Gijón?  
—Muy necesario, dado el elevado número de localidades de cierta importancia que enlaza: Ortiñeira, Vivero, Ribadeo, Laxeira, etc.

—¿Le parece interesante el ferrocarril Ferrol - Gijón?  
—Podría considerarse de interés público y hasta del turístico, por las maravillosas perspectivas panorámicas que ofrece su trazado. Pero estimio que el elevado coste de su construcción, así como los cuantiosos gastos de explotación y sostenimiento, no serán compensados con ese interés. Con ese enorme esfuerzo económico, podría construirse una magnífica autopista, que, partiendo de la frontera francesa y pasando por todo el Norte, llegara hasta la de Portugal. Esto sí que sería maravilloso y de resultados positivos y satisfactorios en todos los órdenes. Es indiscutible el interés público por su utilidad de circulación y facilidad de enlace con las demás carreteras, y no digamos del interés turístico, para el que bastaría con señalarlo maravilloso de su panorámica.

—¿Sería interesantísima una GRAN VIA DESDE PONFERRADA A COMPOSTELA?  
—¿Cree usted que las comunicaciones interiores en Galicia están... (Continúa en cuarta plana)

## Entre la corredoira y la autopista

Por LUIS CAPARROS

TODO lo que Galicia es; todo lo que no ha sido, todo lo que quisiera y debiera ser, me parece condicionado por un hecho decisivo: su aislamiento histórico, consecuente quizás a su aislamiento geológico. Más concretamente, por culpa de Piedrafita. Es como si el Hacedor, en la ajasosa hora de la Creación, dijera al tocarle el turno a Galicia: «Esto, como va a ser mejor que lo demás, más hermoso, más completo, vamos a dejarlo un poco aparte, un poco separado». Y fue entonces y de un brochezo coló Piedrafita ahí donde está colocada.

La cosa, a la larga, será estúpida. Por aquello de evitar contaminación. Pero como eso de la larga es una perspectiva remotista y cósmica, de momento Piedrafita no ha hecho grandes favores y servicios que digamos a Galicia. Ha sido, por el contrario, como una antipática especie de «telón de acero» que ha obligado a que todo nos llegara siempre con un poco de retraso y que lo nuestro también llegara siempre a los demás un tanto fuera de hora. Para evitarlo, por ejemplo, hubo que recurrir a hechos heroicos y abnegados, como es la historia esa, un poco legendario y nunca debidamente ponderada en toda su magnitud, de los llamados «pescadores», los voluntarios de la noche, los conductores de «la hora», que día a día se jugaban el tipo y los dineros de sus patrones en la aventura muchas veces increíble de hacer que los madrileños, y los que no son madrileños, comieran merluza fresca a precio siempre demasiado barato para el esfuerzo que tan sencillo gesto suponía. Porque aquella frase que daba título al cuadro «Y luego dicen que el pescado es caro» resultaba pálida en expresiones al lado de lo que suponía la larga odisea iniciada en el Gran Sol y culminada en la Plaza de la Cebada de Madrid. No ha tenido aún su Homero esta historia increíble y repetida, pero ahí queda como símbolo del esfuerzo de unas gentes acostumbradas a lo difícil, en eterna lucha contra el ambiente y las circunstancias.

Teniendo en cuenta que la inflexión vital que para la problemática de Galicia ha tenido siempre el hecho de su aislamiento, de su lejanía, de la inmensa dificultad de su acceso; sabiendo todo lo que este hecho ancestral ha tenido que ver con la historia, la antropología, el desarrollo económico, la condición psicológica, de la vida gallega, uno no acaba de explicarse como a estas alturas, en los tiempos técnicamente impecables en que vivimos, en la era de todos esos adelantos que siempre se citan, desde la fisión nuclear hasta los transistores, los plá-



—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.

—¿Considera que están bien servidas nuestras comunicaciones? —le preguntamos.  
—Servidas sí, pero las vías y accesos que relacionan a unos pueblos con otros se encuentran en pésimas condiciones. La base esencial de los pueblos para su desarrollo y prosperidad estriba en sus vías de comunicación; y en el caso de las muestras se necesita: suprimir el mayor número posible de curvas; dotar de más anchura las carreteras; arreglar los firmes; colocar indicadores de distancia de un pueblo a otro para orientar al conductor y al viajero (muchas veces tiene uno que apearse del coche y preguntar a algún peatón si se va bien para tal o cual pueblo y cuantos kilómetros faltan por llegar).  
—¿Necesidad de una gran vía en Galicia, que salve los pasos difíciles de Piedrafita?  
—La considero de tanta importancia que si de mi mano estuviera le daría a esta gran obra la máxima preferencia. He recorrido parte de Europa: Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia y otros países, y puedo asegurar que no encontré peor carretera que la nuestra de La Coruña a La Bañeza. Mientras no se construya una gran autopista que acortaría distancia, con ahorro de tiempo, dinero y comodidad para el conductor y los viajeros, dejarán de venir grandes contingentes de forasteros, en detrimento del beneficio de toda Galicia.  
—¿Qué nos dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?  
—Aparte de ser muy necesario para el acercamiento de esas dos ciudades tan industriales, sería digno de ver, una vez finalizado este gran proyecto y problema de gran trascendencia, el notable desarrollo que experimentarían todas las localidades del trayecto.



A pesar de la enorme dispersión de la población gallega, podemos afirmar que nuestras comunicaciones interiores están bien servidas. Donde hay buenos caminos, los servicios se multiplican sin reparo por parte de las Empresas, y la oferta de transporte supera a la demanda. En la foto, un aspecto de la carretera La Coruña-Santiago, a su paso por Ordenes, una de las principales vías gallegas de penetración en la provincia.

## La regulación del transporte por carretera

Por F. JIMENEZ DE LLANO

DENTRO de esta faceta del transporte por carretera que en esta Sección se glossa hoy bajo diferentes panorámicas, cumple hacer un somerísimo análisis de las normas jurídicas que lo regulan.  
Es un hecho de evidente notoriedad que ese transporte interurbano por medio de vehículos de motor; ha tomado especial impulso de modo especial desde que el gasoil ha reemplazado al más costoso carburante de la gasolina para el accionamiento de tales vehículos, ya que antes no podía en modo alguno competir con los transportes ferroviarios, pese a la antigüedad y deficiente material de los mismos hasta la puesta en marcha del plan de modernización de la RENFE.  
El transporte por carretera comenzó siendo de tipo privado y continuó con matiz auténticamente mercantil aunque ya más reglamentado por el Poder Público, porque como todos los especialistas reconocen, la competencia de la Administración surge del carácter eminentemente público de tal actividad y del deber de ejercer el poder de policía en general que corresponde al Estado, del que nace la facultad de otorgar la concesión e inspeccionar el servicio, regulando, incluso, los precios.  
En España, no obstante el antecedente de la Novísima Recopilación —en la que se contenían algunos preceptos, que como dice el comentarista Moncada Lorenzo, más que reglamentar la actividad, velaban por el adecuado ornato de los carruajes, impidiendo el excesivo lujo y dando, al mismo tiempo, algunas reglas de tráfico— las primeras disposiciones generales arrancan del siglo pasado. Pero en el año 1894 se publica el Decreto de 19 de Julio que contiene la primera regulación de coordinación de los servicios de carretera y ferrocarril.  
Sin embargo la Ley de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y de Coordinación, ambas de 27 de Diciembre de 1947, y sus Reglamentos, establecen una amplia y minuciosa regulación

de tal transporte, que, según el preámbulo de la de 27 de Diciembre de 1947, tiende a abrir un más ancho cauce a la iniciativa privada, a suprimir los derechos de exclusiva, a eliminar el término de duración de las concesiones, a encauzar hacia el servicio regular las unidades aisladas de transporte, aunque con la tendencia marcada de evitar la competencia, al atribuir a los servicios de carretera el carácter complementario de los ferroviarios.  
Precisamente por tal circunstancia estas líneas regulares, lo mismo del transporte de viajeros que de mercancías, están gravadas con el llamado «canon de coincidencia», que es un gravamen que se les impone para compensar a la RENFE del tráfico competitivo del transporte por carretera y que se fija precisamente por cada servicio que realicen.  
Tiene indudable fundamento esta protección a la RENFE porque el costoso de sus instalaciones, del mantenimiento de la red ferroviaria y de su mejoramiento, hasta el punto de que puede ser considerado como un auténtico servicio público, aconsejan la subsistencia de los caminos de hierro.  
Ahora bien, si a esta última entidad se le exige su modernización, las ampliaciones de servicios en épocas-punta del transporte de viajeros, etc., etc., no debe ser más tolerante la Administración con carretera que, aunque también vienen procurando actualizarse, no siempre ponen a disposición del público el número de vehículos necesarios para que ese transporte se realice sin extorsiones y con comodidad.  
De todos modos, es un hecho evidente que, en estos últimos cinco años, sobre todo, tanto el transporte por vía férrea como el realizado por carretera ha experimentado una mejora tan notable que vamos camino de equipararnos al de otros países de superior nivel económico,

# Liberos



Queridos venenos  
Jean-Marie Gerbault  
1964

EL problema que presenta Jean-Marie Gerbault en esta novela constituye una de las plagas que preocupa a las clases dirigentes de todos los países: el abuso de las píldoras tranquilizantes. Frente a la austeridad de vida existente en otras épocas, con mayor poder para resistir el dolor, la actual se presenta de una hipersensibilidad a toda prueba. Los avances conseguidos por el hombre en el campo del confort trata de proyectarlas a las diversas manifestaciones de la vida individual. Así se justifica el esfuerzo en oponerse a sus momentos de apagamiento, a los instantes en que el dolor se apodera de su alma. "Queridos venenos" (1) supone, pues, una sátira cruda, no sólo contra las casas de específicos que fomentan la credulidad humana o que tratan de forzar la fisiología personal, sino también contra esta generación que parece centrarse en el hedonismo la meta de la persona.

La figura del doctor Cuberillo supone una verdadera creación literaria. Por ella tan sólo, merecería una nota distintiva el autor de esta historia. Frente a los asomos de "dicotomía" que alientan en algunos de sus colegas, este joven médico lucha con honradez profesional y, a la postre, resulta derribado. Mas su ilusión se mantiene en todo momento; sabe que está en el camino de la verdad, y no hay fuerza que lo desvíe de su trayectoria. Ni la traición de su esposa ni la pérdida de sus enfermos; nada. Gerbault ha querido poner en él un intenso componente de humanidad, convirtiéndolo en firme exponente del juramento hipocrático. Su espíritu de iluminado acaba por convencer al práctico Valebregue y a la joven Clotilde. En compañía de esos adeptos, libra la batalla contra el mundo. Y su figura palpita en toda la narración y lleva hasta un segundo término al resto de los personajes, a pesar de que todos ellos están plenamente configurados.

"Queridos venenos" guarda un lejano parentesco con "La Ciudadela", de Cronin. Su protagonista tiene momentos de fluidez, al igual que el personaje del escritor inglés; pero, a la inversa de éste, logra superar todas las fuerzas adversas. Y si llega a desenterrarse voluntariamente, es para no claudicar, para no verse implicado en los manejos de las grandes sociedades terapéuticas. Así es como su figura se agiganta a cada paso, y así como acredita a Jean Marie Gerbault de sutil analista del corazón humano.

La historia del narrador francés aparece situada en el París actual, con sus gentes agitados y agostadas; pero refleja muy bien la psicología de cualquier gran ciudad. El romanticismo parece ausente de sus pobladores, cada uno permanece atento al "quitate tú, poneme yo"; recurre a la zancadilla y al empujón para ocupar los mejores puestos en la vida profesional, o, simplemente, para lograr un asiento en el trolebús. Jean-Marie Gerbault presenta así no una novela de tesis, sino una obra directa, eficaz, con su fuerza de testimonio y con su condena de unos procedimientos inconfesables, que no merecen subsistir.

Emilio MERINO

(1) QUERIDOS VENENOS, por Jean-Marie Gerbault. --Premio "Albert Schweitzer", 1964. --"Plaza y Janés, S. A., Editores". --Barcelona, Buenos Aires, México, Bogotá y Río de Janeiro.

Esta obra o cualquier otra, adquirirla en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

TELEVISION INDUSTRIAS MIRANDA, S. L.

Hu nuevo de la serie de telefilms "Hong-Kong" a los programas semanales de T. V., acogida con beneplácito general, ya que estos temas de aventuras desarrollados en ambientes exóticos, siempre tienen gran aceptación. Lo que ha extrañado es que sean proyectados los mismos títulos que vimos hace ya unos cuatro años, en la edición anterior de esta serie.

Comentamos ya en el número anterior, la iniciación del nuevo espacio "Kilómetro lanzado", y decíamos que habría que esperar algunas semanas, para juzgarlo definitivamente, en su contenido, realización y presentación. Sin embargo conviene ir anticipando que de seguir por la directriz emprendida, poco interés va a despertar entre los espectadores, pese a su especialidad de concurso. Resulta monótono, sin alicientes especiales, y con exceso de conexiones, inevitables según el montaje de la emisión, pero perjudiciales para su mejor coordinación.

Las cosas de nuestra T. V. son siempre "asi". El jueves pasado fue día festivo, lo cual quiere decir que muchas familias aprovecharon la tarde para ver en el hogar los programas que ofrecen en la pequeña pantalla. Por ello era aconsejable mantener la programación todo el tiempo, sin descanso, variando lo anunciado para un jueves normal o ampliando los espacios. Sin embargo el programa fue el mismo de los días normales, con interrupción a las cinco de la tarde, para reanudar a las seis.

También hubo variaciones en la última "Noche del sábado", en que el habitual espacio de variedades, fue ofrecido solamente en su mitad, para dar paso a la retransmisión de dos combates de boxeo del Campeonato Nacional de Aficionados, que no interesaba a nadie, o a casi nadie. Claro que así tuvimos ocasión de escuchar "una vez más" a Matías Frats, que lo mismo habla de boxeo, que de baloncesto, de toros o de fútbol. Y siempre más de lo debido.

Por cierto que siguiendo la norma de cambiar de presentador cada semana, esta vez vimos actuar al popular actor cómico Manolo Costa. Con ello, al igual que sucedió anteriormente con otras figuras, se demostró lo difícil que es presentar ante las cámaras, para hacerlo medianamente bien.

## PISOS MAGNIFICOS

BARRIO DE VILLAAMIL  
PISOS y TIENDAS  
GRANDES FACILIDADES de pago

BARRIO DEL PILAR  
PISOS y TIENDAS  
GRANDES FACILIDADES de pago

AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION  
magnificas TIENDAS  
GRANDES FACILIDADES de pago

MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14% NETO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.

INFORMACION  
JOSE BANUS S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA  
Monte Esquinza, 4, 2º - Telf. 21837 00  
MADRID

## PIEDRAFITA: MAXIMA DIFICULTAD...

(Viene de la plana tres)

bien servidas? --preguntamos al prestigioso industrial coruñés don José Mosquera Seoane--.

Considero que sí. No existiendo, actualmente, problema de falta de material de transporte, no hay razón para pensar lo contrario.

¿Qué le parecería una gran vía de penetración en Galicia, que salvara el puerto de Piedrafita del Cebreiro?

Es una idea interesantísima en todos los aspectos. Una gran vía desde Ponferrada hasta Santiago de Compostela, centro geográfico de esta región, supondría un rápido acceso a Galicia, con las consiguientes ventajas, tanto de orden comercial como turístico. Actualmente --añade el señor Mosquera Seoane-- debido al trazado y al mal estado de las carreteras, el llegar hasta aquí resulta empresa difícil. No cabe duda --prosigue-- que, al existir buenas vías de penetración, los resultados beneficiosos de todo orden los tendríamos a la vista inmediatamente. Personas debidamente documentadas ya trataron y comentaron este problema en repetidas ocasiones. Esperemos --apostilla nuestro amable entrevistado-- que un día, no muy lejano, lleguen a realizarse nuestras justas aspiraciones.

¿Reportaría muchos beneficios a Galicia el ferrocarril de la Costa Ferrol - Gijón?

Si paramos a calcular si ese medio de transporte resultaría rentable una vez concluido, debemos considerar que todos los medios de comunicación son siempre interesantes y nunca resultarán excesivos.

### EL FERROCARRIL FERROL-GIJON SERA COMO VER EL CIELO UN DIA NUBLADO

A don Andrés Peal Seijas, que desempeña la Jefatura del Departamento del Servicio Extranjero, en el Banco de Bilbao, de La Coruña, le parece que no están bien servidas las comunicaciones entre las distintas localidades de la región, y añade:

Creo que los horarios de las líneas regulares de autobuses y del ferrocarril deben ser objeto de un minucioso estudio, amén de llevar a cabo los aumentos de servicios necesarios en infinidad de rutas, que están soportando un servicio muy deficiente.

¿Y ese gran acceso a Galicia, de que se ha hablado, que dejase a un lado Piedrafita...?

Sería lo ideal. Consciente del gran sacrificio económico que representaría llevar a cabo esa empresa, creo, sinceramente, que sería interesantísimo, pues, permitiría dar a conocer nuestra tierra en la magnitud que merece.

¿Y quedaría todo resuelto con esa anhelada obra?

Todo, no. Una carretera, mejor que la existente, por la costa, constituiría un atractivo turístico de gran valor.

El ferrocarril Ferrol - Gijón, ¿tendrá interés?

De todos es conocida su importancia. Facilitará el transporte entre Galicia y Asturias, que ahora salvo la línea de autobuses, no es buena, pues, la comunicación por ferrocarril nos lleva primeramente a León, para, tras la consabida espera, tomar el ramal de Asturias. El ferrocarril de la costa será algo así como ver el cielo en día nublado.

### "LAS ZONAS INTERIORES Y SECUNDARIAS ESTAN DESASISTIDAS"

Don Javier Alvarez Maristany, notable jugador hace años del Deportivo, es en la actualidad gerente de "Transportes Gerposo". El residente muchos años en Santander, conoce bien nuestras rutas, y razón de su profesionalidad y por propia experiencia. El señor Alvarez Maristany es tajante y breve en sus manifestaciones:

## VIDA CORUÑESA

### SOLITA OLIVES, REINA DE LAS FIESTAS CORUÑESAS

La señorita Solita Olives Martínez, encantadora muchacha de la sociedad coruñesa, ha sido designada Reina de las Fiestas de La Coruña para el presente año.

Solita Olives, que cuenta dieciocho años de edad, es hija de nuestro distinguido amigo don Miguel Olives Fernández, secretario contador de la Junta de Obras y Servicios Portuarios, y de su distinguida esposa, de soltera, Solita Martínez Fernández.

Con muchas las juveniles cualidades que adornan a esta gentil muchacha, consumada deportista especializada en balonmano y también prometedora pintora, ya que Solita maneja los pinceles con buen arte y consumada afición. Estas cualidades le han granjeado los muchos afectos y admiraciones con que cuenta entre nosotros.

Las fiestas coruñesas, pues, tienen ya su Reina, a la que le deseamos una gestión feliz, al mismo tiempo que le enviamos la expresión de nuestra enhorabuena por este gentil nombramiento. A ella y a su familia.

MAÑANA, CONFERENCIA DE DON JESUS JUAN GARCES

Desde martes, día 14, a las ocho de la tarde, bajo el patrocinio de la Subdirección General de Cultura Popular de la Dirección General de Información, se celebrará en la

Del transporte en la región gallega creo que no hay queja; de las comunicaciones no puedo decir otro tanto. Las arterias principales responden, en cierto modo, a las necesidades actuales, aunque deberían ser mejoradas. Las zonas interiores están francamente desasistidas, lo mismo que las vías secundarias, lo que se traduce en un grave perjuicio turístico y económico.

Nuestro interlocutor repasa los itinerarios que ha recorrido últimamente y especifica:

--Carreteras como la de Monforte a Chantada, la de Monforte a la Rúa, la de Santiago a Carballo, las de "Terra Chá", en fin, múltiples de nuestras vías de penetración, son un verdadero desastre.

¿Y qué opina de Piedrafita?

Es más que necesario imprescindible hacer algo allí. De una parte hay que analizar intereses económicos, derivados del desgaste de material y de la pérdida de tiempo; hay que recorrer Piedrafita con infinitos cuidados, lentamente y con precauciones. La cuestión material es importante y lo es mucho más por el riesgo que entraña atravesar un punto en el cual es casi milagroso que no se produzcan muchos más accidentes.

¿Soluciones?

Lo ideal sería realizar el archiconocido proyecto de túnel, que a mí me parece, además, que pese a suponer un gran gasto inicial puede ser a la larga rentable.

¿Qué me dice del ferrocarril Ferrol-Gijón?

Desde el punto de vista del interés nacional entraña una aportación muy interesante, a la que se debe dar de una vez el impulso que desde hace largos años se le regatea.

### "HAY QUE RESOLVER EL PROBLEMA DE PIEDRAFITA"

Charlamos ahora con don Antonio López Nieto, gerente de "Mudanzas Hércules" y "Auto Radio". Desde 1940 este hombre está metido en el negocio del transporte, en contacto directo con multitud de conductores que atraviesan la periferia hispana y principalmente las carreteras gallegas. Aportación, pues, interesante. Veamos lo que nos dice, en general coincidencia con el resto de los consultados.

--Puestos a sacar a relucir defectos, yo los citarías, primordialmente, de la mala calidad de los firmes, inadecuados y descarnados en la mayoría de los casos; hay demasiadas curvas pronunciadas y faltan indicadores y señalizaciones auténticamente precisas. En general, las vías principales cubren las necesidades perentorias y se observa escasez de otras secundarias y de ramales necesarios.

Y añade: El dinero que se recaude por el transporte debe repercutir en el transporte mismo, lo que mejoraría el estado actual de las cosas. Yo no acabo de comprender ni me resigno a pagar impuestos como el "Canon de coincidencia", por transitar por zonas próximas a los ferrocarriles.

En lo referente a Piedrafita, también es categorico:

--Debe pensarse que el monte supone algo así como un límite natural infranqueable. No digamos ya en la invernada, con el suelo peligroso, como consecuencia de las heladas. Hay varios proyectos para resolver este problema y yo me inclino por la construcción de un túnel, a manera del que se hizo en Guadarrama, para salvar el Alto de los Leones, otro grave escollo análogo de la general Madrid-La Coruña. El canon que hay que pagar por atravesar este paso se paga con gusto, como todo lo que se satisfice por las cosas bien hechas y justas.

¿Algo más?

Debo referirme también al mal estado de la carretera de Lugo a Villafranca. Otra razón negativa, que hace pensar en la necesidad de poner remedio al mal de las comunicaciones.

En cuanto al ferrocarril Ferrol-Gijón, señala:

--El bien común demanda su rápida terminación. Esa vía es muy necesaria y de gran utilidad. Para cubrir ese tramo hay un buen servicio por carretera, que ha de salvar, por otra parte, la estrechez de éstas y sus constantes curvas, lo que dificulta la circulación. Es tiempo que con la vía férrea concluida había que prestar atención a la carretera, porque un bien demanda otro bien y la competencia obliga a la superación. Si, debe convertirse en realidad la vieja aspiración del ferrocarril Ferrol-Gijón.

## ATALAYA MEDICA

### Pluriempleo

Por E. PEREZ - HERVADA

Se nos antoja la utilidad de comentar algunas facetas expuestas por los médicos jóvenes, en el "Coloquio" celebrado en Madrid durante tres días del mes de mayo. Se han estudiado y desmenuzados variados temas, se han atacado determinados aspectos del vigente ejercicio profesional. Todo dentro de la mesura, la claridad, la inteligencia, el conceimiento y los buenos modos propios de universitarios puestos al servicio de las opiniones sustentadas, tanto coincidentes como discrepantes con el estatuto o desviado de los considerados cánones ortodoxos.

Nosotros escribíamos en "Sanos y Enfermos" --1962-- que "la Medicina es el espejo del tiempo, y repasar su Historia es comprender la Historia de la Humanidad". Tuvo cambios y variaciones --en lo accidental-- según cambiaban y mudaban las épocas y las costumbres. "El médico sufrió una evolución paralela y absorbió los conocimientos existentes en cada momento". Así se apoyó en los exorcismos cuando el mundo creyó en duendes y en demonios; recurrió a la alquimia, en el instante que perseguía la obtención químicamente del oro; se ayudó de los agentes físicos, mientras estos agentes aparecían cual remedio universal. Y ahora priva la cibernética, la mecánica, la socialización y la medicina de equipo, a las cuales puede entregarse el médico siempre que lo haga adaptado a las verdaderas enseñanzas de la Medicina. Cuando en 1924 terminamos la carrera y nos pusimos a trabajar, nuestros ingresos estaban conseguidos en un noventa y cinco por ciento de la clientela particular, y el resto de la Beneficencia Municipal. Y ahora ¿qué sucede?

Los médicos jóvenes ponen el dedo en la llaga de la realidad. Y gritan "NO" al planteamiento actual de la Medicina en España. Pero sigamos: "La juventud médica da un no decidido a la dicotomía en todos sus grados por considerarla inmoral, anti-deontológica y una barrera contra el ejercicio libre de la Medicina". Es, también, se refieren al pluriempleo, con críticas acerbas y bien observadas.

Las conclusiones sobre el pluriempleo se elevan a once, y en otros capítulos publicados asimismo se le alude al razor diferentes temas. Por ejemplo, en el apartado sexto al hablar de los médicos de Empresa: "El ejercicio de la Medicina de empresa --afirma-- al igual que el de otras actividades médicas, quedará sujeto al cuadro común de incompatibilidades, propuesto en la ponencia relativa al pluriempleo". Y en la conclusión octava de la primera ponencia se pide "prohibir el desempeño por el mismo médico colegiado de puestos de trabajo que correspondan a especialidades distintas incompatibles". E "igualmente deberían ser sancionados aquellos otros que ocupen puestos de trabajo en los que se difiera, entorpezca a rehuja la puesta en práctica de las normas dictadas".

(Viene de última plana)

gustaría ver insertada más frecuentemente?

--La de que había más paz entre los hombres, y más comprensión. Aunque te choque, leo mucho de política, porque creo que es muy importante para la marcha del mundo.

¿Otras preferencias?

--Tengo alma de portera. Me encantan los sucesos, leíros.

¿No es eso un poco de morbosidad?

--Es que me interesan porque todas esas cosas responden siempre a algo: a deficiencias mentales, a problemas psicológicos, a detalles humanos o acontecimientos de la vida.

--Has creado noticias y artículos: ¿de qué labor estás más satisfecho?

--Si se piensa bien, es más importante crear un temperamento o la manera de expresarse ese temperamento que el dar una noticia que en realidad es cosa de otro. Y sin embargo, a pesar de eso, me tira más el periodismo, aún gustándome mucho, muchísimo, la declamación, porque épocas en el teatro a los siete años de edad hacían el italiano de "Agua, azucarillos y aguardiente, en Ferrol, a beneficio del Asilo de Concepción Arnal. Ahora pueo darme con este volumen --y ríe María Luisa--, pero un pariente me llamaba siempre "La minchifia" porque yo, en realidad, era una menudencia, aunque, eso sí, con mucha voz.

--En tus experiencias, ¿observas creciente afición o afición decadente en las chicas por el arte?

--El pluriempleo reduce el número de chicos y chicas aficionadas a estas cosas del arte de la declamación. Están ellas colocadas, hacen el Servicio Social y encima van al Conservatorio. En estos casos es cuando se ve que las chicas de hoy, y en ciertos aspectos también los chicos, velen mucho más que las de antes. Porque si entre algunos muchachos de hoy hay gamberismo, la verdad es que este existió siempre. Siempre tuvo una edad el gamberismo.

¿Qué figuras han surgido del Conservatorio en el que tanto has enseñado?

--Algunas como Angela María Romero, de la Radio madrileña, "dobladora" de películas; presta la voz a Ingrid Bergman, Manuel Amado, Antonio Campó, y otros muchos alumnos de declamación que están como profesores de Conservatorios, como Carmita Morado, en Málaga... Enrique Maristany, Adolfo, que acaba de ingresar en un radio madrileño y está haciendo un gran papel. Locutores, locutoras...

¿Qué le dirías al o a la que venga a sucederte en el Conservatorio?

--Que procuren no anquilosarse afán por el teatro y que de las nuevas formas de expresión, que mantengan la afición. Y me interesa resaltar nuestro agradecimiento por la nueva casa, en la que estamos mejor que en el antiguo local de la Filarmónica por razones de espacio, ya que tenemos aulas y salón de actos. Lo malo es una gotera, famosísima, a través de una claraboya: se intentó arreglar, pero la gotera puede con todos.

Y nos despedimos. Con María Luisa Durán Marquina podríamos hablar horas y horas. Pero quedo aquí esta breve conversación como testimonio de adhesión al merecidísimo homenaje que pasado mañana le será tributado por quienes saben reconocer los méritos de su magnífica labor.

## Contestanos por favor

(Viene de última plana)

gustaría ver insertada más frecuentemente?

--La de que había más paz entre los hombres, y más comprensión. Aunque te choque, leo mucho de política, porque creo que es muy importante para la marcha del mundo.

¿Otras preferencias?

--Tengo alma de portera. Me encantan los sucesos, leíros.

¿No es eso un poco de morbosidad?

--Es que me interesan porque todas esas cosas responden siempre a algo: a deficiencias mentales, a problemas psicológicos, a detalles humanos o acontecimientos de la vida.

--Has creado noticias y artículos: ¿de qué labor estás más satisfecho?

--Si se piensa bien, es más importante crear un temperamento o la manera de expresarse ese temperamento que el dar una noticia que en realidad es cosa de otro. Y sin embargo, a pesar de eso, me tira más el periodismo, aún gustándome mucho, muchísimo, la declamación, porque épocas en el teatro a los siete años de edad hacían el italiano de "Agua, azucarillos y aguardiente, en Ferrol, a beneficio del Asilo de Concepción Arnal. Ahora pueo darme con este volumen --y ríe María Luisa--, pero un pariente me llamaba siempre "La minchifia" porque yo, en realidad, era una menudencia, aunque, eso sí, con mucha voz.

--En tus experiencias, ¿observas creciente afición o afición decadente en las chicas por el arte?

--El pluriempleo reduce el número de chicos y chicas aficionadas a estas cosas del arte de la declamación. Están ellas colocadas, hacen el Servicio Social y encima van al Conservatorio. En estos casos es cuando se ve que las chicas de hoy, y en ciertos aspectos también los chicos, velen mucho más que las de antes. Porque si entre algunos muchachos de hoy hay gamberismo, la verdad es que este existió siempre. Siempre tuvo una edad el gamberismo.

¿Qué figuras han surgido del Conservatorio en el que tanto has enseñado?

--Algunas como Angela María Romero, de la Radio madrileña, "dobladora" de películas; presta la voz a Ingrid Bergman, Manuel Amado, Antonio Campó, y otros muchos alumnos de declamación que están como profesores de Conservatorios, como Carmita Morado, en Málaga... Enrique Maristany, Adolfo, que acaba de ingresar en un radio madrileño y está haciendo un gran papel. Locutores, locutoras...

¿Qué le dirías al o a la que venga a sucederte en el Conservatorio?

--Que procuren no anquilosarse afán por el teatro y que de las nuevas formas de expresión, que mantengan la afición. Y me interesa resaltar nuestro agradecimiento por la nueva casa, en la que estamos mejor que en el antiguo local de la Filarmónica por razones de espacio, ya que tenemos aulas y salón de actos. Lo malo es una gotera, famosísima, a través de una claraboya: se intentó arreglar, pero la gotera puede con todos.

Y nos despedimos. Con María Luisa Durán Marquina podríamos hablar horas y horas. Pero quedo aquí esta breve conversación como testimonio de adhesión al merecidísimo homenaje que pasado mañana le será tributado por quienes saben reconocer los méritos de su magnífica labor.

## DESDE MI BUTACA

### Exito del espectáculo de Antonio Gades

#### Temas casi todos vulgares, en los nueve estrenos de cine

Está visto que la iniciada temporada teatral coruñesa, parece decidida, casi exclusivamente, a espectáculos del género español. A los que ya pasaron últimamente por nuestros escenarios, hay que añadir ahora el que encabeza Antonio Gades. Sin embargo, continúan con profusión los estrenos de cine, pues esta semana hubo nueve en las pantallas locales. He aquí los títulos: "Después del gran robo", "Traición en Atenas", "El filo del miedo", "7 hombres de oro", "La leyenda de Buda", "Hércules contra los hijos del Sol", "Este salvaje". Cuando la mujer dice sí y "Sol de verano". Y entre todas estas películas, ni una sola que se salga de la vulgaridad, aunque algunas tengan cierto interés, según sus relatos.

### Escribe MANUEL DE SANHERNAN

ANTONIO Gades, desde aquella intervención en "Los Tarrantos", ha visto como su nombre subía de cotización en el mundo artístico español. Naturalmente ha sido todo consecuencia de su bella y personalidad. Tuvo después su revés económico con el montaje de "Don Juan" de Alfredo Mañas, y no menos inquietudes sentimentales en su matrimonio con Marijita Díaz. Pero parece estar recuperado de todo, y ahora rememora por los escenarios españoles su gran triunfo alcanzado en la Feria Mundial de Nueva York, con el espectáculo del que Gades es auténtica figura, aunque a su lado actúan otros excelentes artistas del género como Curra Jiménez, Pilar Sanclemente, La Polaca y La Cañeta. Todos acompañados por un elenco que sirve magníficamente los fines del espectáculo, cuya sencilla escenificación no le priva de calidades. El triunfo de Antonio Gades, como bailarín y coreógrafo, es completo y demostrativo de estar situado en la primera línea de nuestros mejores intérpretes del arte español.

EL sensacional atraco al tren correo Glasgow-Londres, ha servido de base al argumento de "Después del gran robo", película realizada en España con mezcla de humor y seriedad, para lograr el entretenimiento con la situación principal, protagonizada por los bandidos y una pacífica familia de vacaciones. Existen momentos de habilidad directora en el contraste de los hechos, pero el film no alcanza un mediano nivel.

TAMBIEN se trata de un robo en "Siete hombres de oro" e igualmente la línea temática sigue los derroteros del humor y el drama, como consecuencia de la influencia que hace tiempo dejó "Rififi". Es utilizado buen material técnico-científico para el relato, que después del motivo fundamental toma un giro distinto en su desarrollo. Hay bastantes escenas inverosímiles y propósitos de entretenimiento, nada más.

Y continúa imperando el cine de acción, con el estreno de "Traición en Atenas", novelado asunto de guerra, que está inspirado en un hecho real, referente al dominio nazi en Grecia, durante el último conflicto bélico mundial. La actuación del correspondal de guerra americano, entre partisanos y ocupan-

dos comedias vulgares y de insustanciales argumentos. "Sol de verano" ambientada en la Costa Brava catalana, según una acción frívola, monótona y de auténtica simpleza. La otra se titula "Cuando la mujer dice sí", de procedencia francesa, y resulta pobre e ingenua por su intrascendencia temática, hasta llegar al desenlace previsto desde el principio.

PARA final, hay que comentar dos comedias vulgares y de insustanciales argumentos. "Sol de verano" ambientada en la Costa Brava catalana, según una acción frívola, monótona y de auténtica simpleza. La otra se titula "Cuando la mujer dice sí", de procedencia francesa, y resulta pobre e ingenua por su intrascendencia temática, hasta llegar al desenlace previsto desde el principio.

4 -- 6 -- 8 y 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- y 10,45  
Mayores 18 años  
CONTINUACION DE ESTRENO  
Ray Danton - Pascale Petit, en  
PERSECUCION A UN ESPIA  
Easimancolor  
El increíble mundo del contraespionaje puesto al descubierto.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

6 -- 8 -- 11  
Tolerada menores  
James Stewart - Julia Adams, en  
HORIZONTES LEJANOS  
Technicolor  
Las más feroces luchas en la fiebre del oro.

8.000 a 12.000 Ptas. MENSUALES

ganará usted cultivando CHAMPIONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Fida informes a PRODUCTOS ALBA, C. Enamorados. 23 Barcelona - 13

## SERVICIO DE ELECTRICIDAD

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S.A. (FENUSA), pone en conocimiento de los señores abonados que resulten afectados, que por necesidad de efectuar reformas en sus instalaciones, se suspenderá el servicio el lunes, día 13 de junio, desde las once a las doce horas, en el sector servido por el transformador de Los Castros.

## TEATRO ROSALIA CASTRO

### HOY

UN ESTRENO DELICIOSO LLENO DE HUMOR Y PICARDIA!

## YO Y LOS HOMBRES DE 40 AÑOS

Las peripecias y desventuras de una joven bonita que quiso utilizar el peligroso juego de conquistar a "hombres maduros". Con la exquisita

## DANY SAVAL

(Mayores 18)

DR. GARGIA SANCHO ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y ginecologías. Rayos X, ultravioletas e infrarrojos. Diatermia, Onda corta. EDIFICIO LA ESPUMA. 4.-B. Teléfono 222756

LENYA DE BUDA (Super Technirama 70 mm.) Color por Technicolor [La historia más brillante de la vida fabulosa del Oriente fascinador! NOTAS. -- De 12 a 1 se despuhan localidades para este local en las taquillas del CINE PARIS.

ULTIMO DIA Acción y emoción a raudales. BRAND

# ¡NUEVO FANTA DOBLE!



## Fanta Doble, más bebida ... ¡ da gusto tener más sed !

¡Ahora, Fanta Doble! Nuevo tamaño con más cantidad del mejor refresco de naranja que jamás haya probado. Pida ahora Fanta Doble, más cantidad de Fanta Naranja... y delicioso Limón.



NORMAL

DOBLE

EMBOTELLADA CON AUTORIZACION DE LA COMPAÑIA COCA-COLA DE ESPAÑA, S. A.

# La selección española de fútbol se entrenó y perdió en el Estadio de Riazor

## Los once campeones holandeses del Ajax ganaron por 2-1 (1-0) a los veintidós seleccionados, en dos equipos, uno por cada tiempo

### Suárez, Del Sol, Peiró, Sanchiz, Gallego, Zoco y Gento fueron los españoles más destacados



Este es el cuadro español que jugó en el primer tiempo del encuentro de ayer frente al Ajax holandés (Foto BLANCO)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.  
PARTIDO DE ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL.  
EQUIPO ARBITRAL: M. Michel Kitabdjian, del Colegio Nacional de Francia, y señores Mallo y Morada, del Colegio Gallego.  
AJAX F. C., de Amsterdam: Bals; Suurbier, Pronk; Soetekouw, Meyer, Prins; Muller, De Groot, Cruyff, Nuninga, Van Duivenbode.  
SELECCION ESPAÑOLA (Primer tiempo): Iribar; Rivilla, Reja; Del Sol, Olivella, Zoco; Rife, Suárez, Marcelino, Lapetra, Gento.  
SELECCION ESPAÑOLA (Segundo tiempo): Betancort; Sanchiz, Eladio; Martínez, Gallego, Clara; Villa, Adelardo, Zaldúa, Fusté, Peiró.  
TANTOS: Ajax, 2 (Cruyff y Prins); Selección española, 1 (Zaldúa).

SAQUES DE ANGULO: Selección española, 3 y 7 = 10; Ajax, 3 y 3 = 6.  
AMBIENTE: Tarde gris, con cierto viento y algunos conatos de lluvia, que no cuajó; terreno húmedo y bastante concurrencia de público. En la presidencia, con las autoridades, el presidente de la R. F. E. F., don Benito Pico, Funcionario de Televisión Española y NODO.

PRELIMINARES: Aplausos acogieron la aparición del equipo holandés y de la selección nacional, uniformada enteramente de azul en ambos tiempos. En el centro del terreno hay intercambio de banderines.

PRIMER CENTRO.— Saca de centro la selección española. Son las 17'03 horas.

Momento 4: Se cuela por el centro el holandés CRUYFF. Iribar, en el intento de quitarle la pelota, la pone al alcance del ariete neerlandés, que la coloca en la puerta española.

SEGUNDO TIEMPO.— Sale un equipo español íntegramente nuevo.

Momento 11: Segundo gol holandés: PRINS se mete por la derecha, dispara muy bajo y el balón, después de tocar en un poste, llega al fondo de la red española.  
Momento 21: En un ataque español algo atropellado, ZALDUA remata un pase de Sanchiz y marca el único gol de los seleccionados.

Se anunció reiteradamente que el partido iba a ser de entrenamiento y que durante su transcurso se producirían en la selección española cuantos cambios estimase oportunos el seleccionador. Sin embargo, acaso por tratarse del primer encuentro de esta índole, el señor Villalonga optó por presentar dos selecciones, una en cada tiempo, sin más cambios. En la

primera parte, salió un más o menos sedicente "equipo A", que uno espera que no será enteramente el equipo nacional que veamos el día 23 en lucha contra la selección uruguaya, y en el segundo tiempo otros once futbolistas, formando ese conjunto que en el país nativo del fútbol llaman sin asomo de mala intención, "el resto".  
Los supuestos titulares se retiraron al vestuario perdiendo por un tanto a cero; los "restantes", sufrieron otro gol pero marcaron el suyo. Lo que, matemáticamente quiere decir que el equipo probador --los ingleses, y los españoles dados al plagio y a lo cursi, dicen "sparring"--terminó ganando por dos goles a uno. Y, sin embargo, dio más sensación de equipo y jugó bastante mejor el primero. Lo que no obsta para afirmar que la sustitución de tres de los seudotitulares por otros tantos "restantes", hubiese determinado la conjunción de una selección bastante más provechosa. Esto dicho, claro es, juzgando las cosas a tenor de lo observado ayer en el Estadio Municipal.

Los espectadores que palmearon de tango y silbaron a los futbolistas azules no tuvieron en cuenta, quizá, que en esta clase de encuentros los jugadores tienen que ajustarse a unas indicaciones de orden técnico diferentes de las que los entrenadores señalan cuando el partido es de campeonato. Ayer hubiera sido peligroso juzgarse el físico para ganarle al "probador". De lo que se trataba era de eso: de probar. Y, además, era la primera prueba, en la que alguna que otra desorientación puede ser disculpada.

Y conste, antes de seguir adelante, que el Ajax fue un "probador" ideal. Y un magnífico equipo, merecedor de repetir la visita a La Coruña en disputa por el Trofeo Teresa Herrera. Conjunto potente y a la par suave, practicando un fútbol de alta calidad basado en un bloque homogéneo de acciones veloces y cambiantes. Tanto es así que sólo en contados momentos se vio obligado a replegarse en su área, de la que se disparaba con soltura en rápidas contraofensivas. Jugaron, además, con nobleza los muchachos neerlandeses, no llegando siquiera a dar réplica a ciertas intemperancias defensivas de la vertiente española.  
De admirable puede ser calificada el fútbol del equipo campeón de Holanda, flexible tanto en la acción individual como en la conjunta, con defensas que saben atacar y delanteros que saben defender y cambiar de flanco, también, cuando es menester desorientar a la retaguardia oponente; todo ello

sin mengua de la integridad del conjunto.  
En este encuentro desollaron especialmente los medios Meyer y Prins, los delanteros Muller, Cruyff y Nuninga y el guardameta Bals.

De los veintidós españoles beligerantes, uno por uno, como interesa, en esta ocasión especialmente, va en esta plana el docto juicio de Franjilla.

Pero importa, y mucho, hablar de los dos combinados españoles. Queda dicho que el equipo del primer tiempo fue superior, aunque no excesivamente, al del segundo. Y debió serlo con mayor diferencia al considerar que el señor Villalonga había puesto lo mejor de cada casa, con un par de excepciones, en la selección inicial. Tuvo el fundamento de casi todo su fútbol este equipo en la gran pareja que en mitad del campo formaron Del Sol y Suárez; aquí, con su eficaz batallar; éste, con su juego ordenador y distribuidor, de auténtico maestro. A ellos se sumó, incesantemente, Carlos Lapetra, que mermo la efectividad del ataque con un apoyo que los medios no precisaban. Colaboró también con los medios, pero ya en un tono defensivo, Zoco, bastión de la retaguardia nacional. Estuvieron bien Gento y Reja, y tuvieron sus más y sus menos--tirando a menos--los demás.

En la segunda parte hubo tres españoles singularmente destacables: Peiró, doblemente desentrañado ayer al no jugar ni de interior, que es lo suyo, ni de delantero centro, que puede serlo. Por eso, cuando abandonó el extremo, dio nuevo aire a la vanguardia, que creció en peligrosidad. Como que, después de lo visto, uno no duda en opinar que Peiró tiene perfecta y conveniente cabida en la selección titular. Los otros dos jugadores destacables fueron Gallego y Sanchiz, seguidos de Martínez. Los restantes del "resto" no pasaron de discretos en su juego entusiasta.

El segundo partido de entrenamiento, contra el Royal Beerschot, de Bruselas, será el domingo que viene, en Balaidós. Hay que confiar que uno y otro, además de los adiestramientos en Santiago, completarán y fijarán el criterio del señor Villalonga para el equipo que, ya oficialmente, habrá de enfrentarse a la selección nacional uruguaya, el día 23, en Riazor.  
Por último, conste que M. Kitabdjian volvió a darnos cumplida muestra de su puntual saber arbitral.--M.

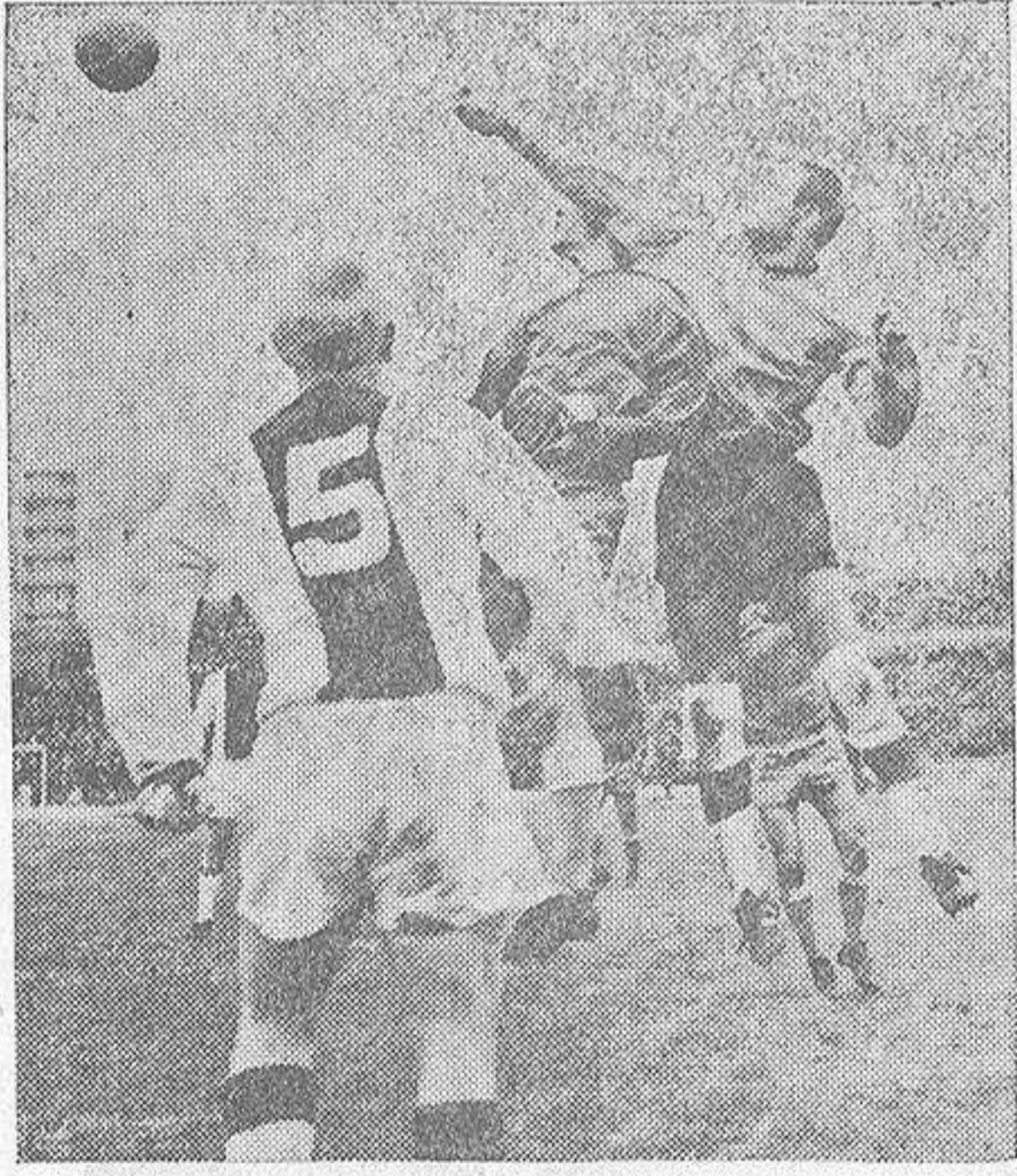
### Resultados de los partidos de ayer

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
TERCERA DIVISION  
(Fase de campeones)  
(1-2) Jerez Indust.-Logroñés, 4-3.  
(0-2) Plus Ultra - Torrelavega, 1-1.  
(0-1) Sans - FERROL, 0-2.  
(2-4) Eldense - Castellón, 0-2.

Ascenden a Segunda División FERROL y G. de Torrelavega, y tendrán que jugar sendos desempates el resto.  
(Fase de subcampeones)  
(2-3) ORENSE - At. Marbella, 2-1.  
(1-2) At. Baleares - Tarrasa, 2-1.  
(0-2) Cartagena - Eibar, 1-0.  
(1-1) Calvo S. - Diter Zafra, 2-2.  
Eibar, y los otros equipos habrán de desempatar.

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS  
(1-1) Real Madrid - Recreativo de Granada, 2-1.  
(1-0) Barcelona - Salamanca, 2-1.  
(1-2) R. Gijón - At. Bilbao, 4-2.  
Pasan la eliminatoria: R. Madrid, Barcelona y Gijón, y tendrán que enfrentarse nuevamente Deportivo Elgoibar-Alacuas.  
(0-6) D. Zarautz - R. Madrid, 3-0.  
(1-1) D. Júpiter - Hércules, 1-0.

COPA GALICIA  
Choco - Corujo, 2-1.  
Lugo - Compostela, 1-1 (jugado el jueves).



Uno de los momentos de acoso a la portería holandesa, bien defendida por sus zagueros y por un portero muy ágil y decidido (Foto BLANCO)

### Estado crítico de un boxeador que quedó K. O.

SAO PAULO, 12.— El boxeador Fernando Barreto que sufrió un K. O. en el séptimo asalto de su pelea frente al argentino Jorge Fernández, para el título sudamericano, se encuentra desde hace seis horas en estado de coma, después de la operación a que fue sometido. Aunque el pulso del pugil y la temperatura son normales, los médicos han declarado que su estado es crítico.—(ALFIL).

### Actuación individual de los seleccionados españoles

Por FRANJILLA

No era previsible que los veintidós jugadores que el señor Villalonga presentó ayer, en formaciones totalmente distintas, frente al magnífico equipo holandés elegido con acierto como entrenador de nuestros seleccionados, fueran a brindarnos una labor brillante ni homogénea, máxime cuando en uno de los equipos figuraban dos interiores centrocampistas--Suárez y Lapetra--con lo que claramente se perfilaba una absoluta falta de potencia goleadora y cuando, en el otro conjunto, se encontraba de potencia goleadora y cuando, en el otro conjunto, se encontraba de potencia goleadora y cuando, en el otro conjunto, se encontraba de potencia goleadora...

Pero, en fin, encargado de ofrecer al lector mi personal impresión sobre la actuación de los que ayer en Riazor vistieron la camiseta azul, paso a darla con mi más sincero respeto al criterio de tantas mentes preclaras como las que existen en el balompé hispánico. Veamos:

IRIBAR: Con poco trabajo y con la pifia de su defectuosa saque que originó el primer gol forastero, pero con la elasticidad, reflejos y arrojío del sensacional sucesor de los más extraordinarios porteros que dio nuestro fútbol.

RIVILLA: Mal, sin pñattivos. Descolocado, lento, burlado constantemente por sus oponentes, fue una sombra de aquel bravo y ágil defensa de años atrás.

OLIVELLA: También acusó su ausencia de los campos, aunque haya que confiar en su gran clase, serenidad y colocación, una vez que coja el sitio.

REJA: Sin grandes alardes, fue el más discreto defensa de la primera parte.

DEL SOL: Un tanto individualista y con menos velocidad que antes, pero, tras las vacilaciones iniciales, confirmó su categoría. ¿Se readaptará al ritmo de nuestro fútbol?

ZOCO: Tarde en entrar en juego, pero junto a sus habituales defectos, ofreció en la media hora final de la primera parte sus también grandes virtudes.

RIFE: No lució, ni mucho menos, como en sus últimos encuentros con el Barcelona, acaso porque Rife, pese a ser extremo derecho, alcanza mayor velocidad y brillantez en sus incursiones por la banda izquierda, que ayer no realizó porque Gento baja mucho su rendimiento intercambiando el puesto con el otro extremo.

SUAREZ: Luchó denodadamente y en todo momento dejó honda huella de su excepcional facilidad creadora. El coruñés fue el más brillante y eficaz de todos los seleccionados.

MARCELINO: Torpísimo con la pelota en los pies, rehuyendo el área central, sin engarzar casi nunca con sus compañeros, y sin remate. Defraudó completamente a cuantos creen en él.

LAPETRA: Mejoró algo al final, en unas ligadas combinaciones con Gento, pero ni disparó ni creó. Fue el más censurado por el clamor popular.

GENTO: Cuando se le dio juego, fue un extremo nato, metódico e incisivo. Si no se "dosifica" demasiado, no tiene igual en su puesto.

BETANCORT: Sin mayores inquietudes, con una arriesgadísima parada con la que evitó un gol y algún despiste por hacer la "estatua" bajo los palos.

SANCHIZ: El defensa madrildista, aún en la derecha, volvió a acreditar que es el mejor lateral español del momento, tanto por su insuperable rapidez y decisión, como por el acierto en el pase y en la arrancada, aprovechando el hueco libre por su banda.

GALLEGO: Menos técnico que Olivella, pero más recio y práctico. El central barcelonista fue uno de los mejores del segundo tiempo, y frente a Alemania y cualquier equipo de analogas características, será candidato preferente.

ELADIO: Regularcillo. Tampoco llegó a entrar en juego.

PIRRI: Batalló mucho y estuvo entonado. Es elemento muy aprovechable.

GLARIA: Casi no se le vio en el campo, más que por alguna inconveniente atreza.

VILLA: No es extremo y pasó inadvertido, incluso cuando se desplazaba al centro.

ADELARDO: Empezó bien, pero se apagó en seguida. No fue ese magnífico "jornalero" que acostumbra a ser en el Atlético de Madrid.

ZALDUA: Un gol viril y de vista, y nada más.

FUSTE: Tampoco tuvo su tarde. Corretón, pero totalmente ineficaz.

PEIRO: Cuando se acercó más al centro del ataque ofreció peligro. En el extremo, nada.

JUGADOR "NUMERO DOCE": Nuestro público, lamentable. Es verdad, que el que paga tiene derecho a exigir. Pero no puede olvidarse que se trató de un encuentro de entrenamiento y que los seleccionados debieron disfrutar de un clima mucho más propicio que el que se le brindó. ¡Nuestro eterno quiéjismo...!--F.

AMERICANAS "SPORT"  
SANTA CATALINA, 23  
agary  
alta confeccion  
La firma del hombre elegante

### OPINIONES DESPUES DEL ENCUENTRO

«El propósito de este partido era observar la forma de los seleccionados ante un conjunto potente», comenta Villalonga

### AÑADE EL SELECCIONADOR NACIONAL QUE FRENTE A URUGUAY PRESENTARA EL EQUIPO MAS CONJUNTADO LOS HOLANDESES ESPERABAN LA VICTORIA, CONTANDO CON LA FALTA DE ACOPLAMIENTO DE LOS ESPAÑOLES Y EL BUEN MOMENTO DE SU EQUIPO

El seleccionador nacional, José Villalonga, recibió a los periodistas, en la enfermería del Estadio de Riazor y departó amablemente con ellos durante un buen rato.  
—Era natural --comenzó diciendo-- que en esta primera confrontación de los dos equipos que presenté contra el magnífico conjunto holandés, no lograsen aquéllos un pleno rendimiento. Al del primer tiempo, que formó a base de jugadores más experimentados, le faltó, además de coordinación, el debido ritmo de juego, lo que, sin embargo, fueron adquiriendo conforme avanzaban los cuarenta y cinco minutos en que actuaron. En cambio, los once que saltaron al campo después del descanso, que en líneas generales pueden considerarse los más jóvenes, tuvieron un mejor ritmo, si bien su fútbol careció, también, de coordinación y resultó menos vistoso. En ambos equipos, se notó, también, exceso de nervios, pues, junto a buenas jugadas, pudieron ustedes observar deficientes servicios y hasta una colocación posicional de excesivo apolotonamiento por el centro.  
—¿Cuál era el principal objetivo de este partido?  
—Como es fácil prever, se trataba de una observación individual.

Precisamente, frente a un magnífico equipo, que se había elegido por sus características de juego similares a las del fútbol alemán. Es decir, un juego simple, sin complicaciones, pero fuerte, peligroso, de gran comprensión y en el que sus protagonistas se apoyaban constantemente en la jugada, practicando ese 4-3-3, que practica, también, la selección alemana.  
—Y si ya conocía usted tales características, ¿cómo en la alineación del primer tiempo colocó usted de interiores a dos jugadores tan magníficos como Suárez y Lapetra, pero ambos incompatibles por sus acusadas aptitudes de "centrocampistas" o interiores en enlace, dejando muy mermeada la capacidad ofensiva de la delantera española?  
—Mira usted. Tanto el Barcelona --con Muller y Fusté, retrasados-- como el mismo Zaragoza y otros equipos españoles, juegan habitualmente con ambos interiores en posición de enlace, y no era oportuno, en esta primera confrontación, cambiar ese dispositivo, sobre todo si se tiene en cuenta que Amancio estaba ligeramente lesionado y que bien pudiera ser este jugador quien realizase, en su día, la misión de interior en punta. De todos modos, habrá usted observado que en el segundo tiempo nuestro equipo jugó más al ataque...  
—...pero sin extremos, porque ni Villa ni Peiró lo son y dado el repliegue del Ajax la mejor manera de burlarlo hubiera sido contar con dos extremos natos. ¿No cree?  
—Buena, Villa ha jugado muchas veces, en el Zaragoza, de extremo, y también Peiró ocupó igual puesto en el Inter. Por otra parte, Ufarte llevaba una semana inactivo, por lo que no consideré oportuno alinearlo y ya no contaba con otros para esos puestos. Así bien, el que ni Peiró ni Villa no sean extremos natos, como suele decirse, no significa que no puedan cubrir ese puesto con brillantez.  
—¿Está usted satisfecho de la labor de los jugadores?  
—Ya queda dicho que mi propósito era única y exclusivamente ver su forma física y las posibilidades de cada uno frente a un enemigo potente, que me ha causado excelente impresión. No puede decirse que los nuestros hayan practicado un gran fútbol, pero el partido les depuró oportunidades para salir victoriosos, lo que, aun siendo superiores, no siempre ocurre. (Continúa en la plana ocho)



El seleccionador nacional, Villalonga, acompañado de Barinaga, Betancort y otros auxiliares y representantes de la Federación, sigue desde el banquillo las incidencias del encuentro. — (Foto BLANCO)

Confecciones USA  
SAN ANDRES, 126  
ELIJA SU ROPA PARA EL VERANO,  
TENEMOS TODO LO QUE PUEDA PRECISAR  
Americanas, pantalones, camisas, nikis, jerseys  
PARA CABALLERO y NIÑO  
¡Comprar en USA es un placer!

LOS MEJORES PRECIOS,  
PARA LOS MEJORES  
MUEBLES EN  
«Muebles López Beibe»  
Plaza del Hospital de Marina; Carlos III y Fernando VI. -- Teléfono 352918

### La "Fifa" prohíbe bailar o gesticular a los jugadores estando el balón en juego

LLANDUDNO (PAIS DE GALLES), 12.—La Oficina Internacional de la FIFA reunida ayer en esta localidad galesa, ha tomado la decisión de prohibir a un jugador bailar o gesticular contra otro jugador, estando la pelota en juego.

El nuevo reglamento entrará en vigor a partir del 25 de julio, cinco días antes de la final del Campeonato del Mundo en Wembley. También se ha dado un informe que dice que los jugadores se quejan de que el balón blanco con pintas negras les hace daño a la vista.

### El Atlético de Madrid, Campeón de España de balonmano

MADRID, 12.—El Atlético de Madrid se ha proclamado campeón de España de balonmano al vencer esta mañana en el Palacio de los Deportes, al Granollers, por 17-16. Entregó la copa de campeón al capitán del Atlético Alcalde, presidente de la Española de Balonmano, señor San Román.—(ALVISTA)

# El Club Ferrol, de nuevo en Segunda División

## Venció por 2-0 (0-0) a la U. D. Sans, en el «Nou Camp» Sornichero y Goyenechea marcaron en el último cuarto de hora de juego

### El equipo verde realizó el fútbol adecuado a la circunstancia

#### Crónica de M. P. Bermejo

BARCELONA, 12.—(Especial del redactor deportivo de la "Hoja del Lunes").

El equipo gallego ganó el partido, la eliminatoria, el ascenso y el aplauso del público al término de los 90 minutos de juego. Cuando se retiraba al vestuario entre ovaciones, después de haber pasado en hombros a su entrenador, Sator Grech, el público saboreaba todavía la fección de fútbol que había dado el Ferrol sobre el césped del Nou Camp, en la que sobresalían la practicidad, la eficacia y la mejor adaptación a un terreno de grandes dimensiones.

El primer tiempo fue algo así como el de las iniciales asaltos de un combate en el cual los contendientes se temen y se estudian. El Ferrol, lejos de encerrarse en un cerrojo a ultranza, optó por bloquear el centro del terreno, para así ir gastando los nervios y las fuerzas de sus rivales. Hubo en este tiempo dos ocasiones de gol: la primera, favorable al Ferrol; la segunda, a Sans. Fueron ambas consecuencia de los barridos ante las respectivas porterías.

En la segunda tanda, que se inició atacando fuertemente el Sans, pasó el equipo gallego por varios apuros. Uno de ellos, el más claro, a los cinco minutos, en jugada de Viñas, con centro de éste, que empalmó Rojas y que creemos que Vilar I desvió con la mano salvando el gol. El árbitro, pese a las grandes protestas de los jugadores locales, no concedió el penal e hizo seguir al juego. Un par de oportunidades más tuvo el Sans, pero se cogieron la mía suerte de los catalanes y el acierto de portero y defensas ferrolanas para evitar así las posibilidades de gol.

El Ferrol venía demostrando que, además de defenderse con eficacia y sin nervios del acoso a que le sometía el Sans, era peligroso, puesto que, en cuanto podía, jugaba el balón adecuadamente en su línea media y en la reducida delantera sin limitarse a destruir, sino adelantándose en el área enemiga y poniendo en peligro al adversario. En definitiva, desdoblándose bien en esta misión que requiere el fútbol moderno, con hombres situados teóricamente atrás para incorporarse rápidamente, cuando el caso lo requiera, a la vanguardia.

A los 32 minutos de la segunda tanda, Costoya pasa a Sornichero y éste realiza una excelente jugada por la izquierda, y después de sortear a dos contrarios, la finaliza con un tiro raso y sesgado, que se coló justo a un poste de la meta del Sans, sin que el portero local pudiera hacer nada. Este gol decidió prácticamente la eliminatoria, pero quizá, impulsados por los gritos de estímulo y ánimos de los muchos aficionados gallegos que estaban en el Nou Camp y que pedían a coro otro gol, el Ferrol continuó su ofensiva, y Goyenechea marcó, a los 36 minutos, después de un rechazo del portero.

E incluso dos minutos después llegó otro gol, que no subió al marcador porque el árbitro había señalado segundos antes fuera de juego de Goyenechea. Pudo ser el tercer gol, pero creemos, sinceramente, que el árbitro pitó antes de que el jugador ferrolano lanzase su tiro, y, además, efectivamente, el fuera de juego existió.

Pero, realmente, esto carecía de importancia, porque ya todo estaba...

## Júbilo indescriptible en el vestuario de los triunfadores

### "Esta victoria se la ofrecemos de todo corazón a la afición ferrolana" dijo el delegado

### "El verdadero Ferrol fue el de la segunda parte" (Satur Grech)

ha decidido. Después, todo se redujo a una exhibición del Ferrol, que trenzaba bien, con juego espectacular, y que terminó en la apoteosis final.

El arbitraje del señor Peiró, bastante aceptable. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

U. D. SANS: Reixent; Cruz, Domenech, Moya; Manolete, Giménez; López, Viñas, Rojas, Agullar, Bordóns.

CLUB FERROL: Vilar II; Pepiño, Vilar I, Carlos; Chalo, Castell; Arroyo, Sornichero, Goyenechea, Lede, Costoya.

goles de diferencia nos quedamos en la cuneta... Puedo decirlo ahora con más tranquilidad, puesto que no se nos puede creer parte interesada. Pero la Tercera no debe estar como está.

Se imaginan ustedes cómo era el ambiente en el vestuario: un verdadero maremagnum en que los protagonistas y sus seguidores vivían momentos de indescriptible júbilo. El señor Tejero nos ruega que hagamos constar que desde el año 1928, el Racing no había vivido un momento tan trascendente como éste. Por su parte, los jugadores, se expresan en los mismos términos, entre constantes gritos: ¡Aupa Ferrol! ¡Viva Ferrol! Todos están fuera de sí, locos de contento, y deseando regresar a Ferrol. En fin, el presidente del Club, muy emocionado también, sólo acertaba a pronunciar:

—Este momento no lo podré olvidar jamás. Perdóneme que no pueda responder a sus preguntas porque este ascenso ansiado me ha afectado profundamente.

Vestuario sansense

Ambiente totalmente distinto en el vestuario del Sans, en donde apenas se pronuncia una palabra. Creemos oportuno dejar a los muchachos con su pena, pero obligadamente tenemos que hablar con el entrenador, señor Velasco, que nos manifiesta:

—El Ferrol ha jugado de forma parecida a como lo hizo en su campo. El Sans cometió fallos, sobre todo en los goles, y tiró poco a puerta y sin suerte.

—¿Qué me dice del penal que reclamó el público?

—Esas jugadas las decide siempre el criterio del árbitro. Y hay que aceptar el que el de esta tarde estimara que no hubo falta.

—Ha sido un ascenso arduamente buscado y creo que justamente merecido. Estoy enormemente satisfecho y contento, sobre todo por poder ofrecer esta victoria a los socios y seguidores del Ferrol.

—¿Cómo vio a su equipo?

—Ha hecho un fútbol práctico, sobre todo en el primer tiempo, en que se jugó adecuadamente para asentar nuestro juego y minar los nervios del contrario. Después, en la segunda parte, el público catalán pudo ver al verdadero Ferrol.

—¿Les favoreció el campo grande?

—Desde luego nos ha ido bien. No hay que olvidar que el Ferrol está acostumbrado a campos grandes y de hierba.

Y Satur Grech, ya calmado, se señala:

—Lo que no hay derecho es a lo que sucede en Tercera División. Después de ganar un difícilísimo torneo se puede perder el ascenso de una manera absurda. Por ejemplo: nosotros llegamos con tres partidos ganados a este decisivo encuentro y si perdemos por dos...

PROGRAMA DE TELEVISION PARA HOY

1.45: Carta de ajuste.

2.00: Presentación.

2.02: Avance de telediario.

2.05: Nuevos ricos.

2.30: Panorama de actualidad.

3.00: Telediario.

3.20: Punto de vista.

3.30: Novela.

3.50: Revista para la mujer.

4.00: Daniel Bone.

5.00: Despedida.

GRACIAS, PREFIERO TELEFUNKEN

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA: INDUSTRIAS MIRANDA, S. L.



EL TELEVISOR ALEMAN DE FAMA MUNDIAL

PROGRAMA DE TELEVISION PARA HOY

7.00: Carta de ajuste. 7.15: Presentación y avances. 7.20: España al día. 7.30: Francés. 7.55: El campo. 8.12: Un nuevo Job frente al Quijote. 8.20: Tendido 13. 8.50: Dibujos animados. 9.00: Novela. 9.28: Avances. 9.30: Telediario. 9.45: Avances. 9.47: Ayer domingo. 10.10: Kilómetro lanzado. 12.00: Telediario. 00.15: El alma se serena. 00.20: El programa de mañana. meditación y cierre.

GRACIAS, PREFIERO TELEFUNKEN

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA: INDUSTRIAS MIRANDA, S. L.

PROGRAMA DE TELEVISION PARA HOY

7.00: Carta de ajuste. 7.15: Presentación y avances. 7.20: España al día. 7.30: Francés. 7.55: El campo. 8.12: Un nuevo Job frente al Quijote. 8.20: Tendido 13. 8.50: Dibujos animados. 9.00: Novela. 9.28: Avances. 9.30: Telediario. 9.45: Avances. 9.47: Ayer domingo. 10.10: Kilómetro lanzado. 12.00: Telediario. 00.15: El alma se serena. 00.20: El programa de mañana. meditación y cierre.

GRACIAS, PREFIERO TELEFUNKEN

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA: INDUSTRIAS MIRANDA, S. L.

# La Junta General de Accionistas de Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

## "Pese a las adversas circunstancias hidrológicas -informó el Conde de Fenosa- el suministro eléctrico se ha mantenido con absoluta normalidad"

## "Una modificación razonable de tarifas garantizaría a los consumidores un servicio cada vez más eficiente"

### COMENZO A RODAR, EN PRUEBAS, EL PRIMER GRUPO DE VELLE

Bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, se reunió en la Sala de Actos del nuevo edificio social de Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA), en La Coruña, la convocada Junta General de Accionistas de la Sociedad. Asistió una nutrida cantidad de accionistas que representaban aproximadamente el ochenta por ciento del capital social.

Informe del Conde de Fenosa

Abierta la Junta, se acordó dar por leída la Memoria, cuyo contenido pasa a ser ampliado por el Presidente del Consejo de Administración. El Conde de Fenosa comenzó su informe dedicando un emotivo recuerdo a la memoria del Excmo. Sr. don Wenceslao González Garra, consejero de la Sociedad, fallecido durante el ejercicio. Después de aludir a su laboriosa existencia y a su vinculación a alguna de las principales obras de FENOSA, propuso constara en acta el sentimiento de la Junta General por tan sensible pérdida.

El Presidente del Consejo de Administración informó luego de que en cumplimiento de las disposiciones oficiales al respecto, habían sido nombrados cuatro representantes del personal en el Consejo de Administración de la Empresa, los cuales habían tomado posesión de sus cargos en el pasado mes de abril. Don Pedro Barrié de la Maza les dedicó un afectuoso saludo de bienvenida y expresó su confianza en que sus respectivas actuaciones serán beneficiosas para la Sociedad.

Se refirió seguidamente al hecho de que por primera vez se reunía la Junta General de Accionistas en el Salón de Actos del nuevo edificio social, en el que ya funcionan todas las oficinas de la Dirección, las correspondientes a la Zona de distribución de La Coruña y el Centro de Explotación y Mantenimiento, desde el que se controlan y ordenan todos los movimientos de energía de las centrales y líneas de la empresa, así como la interconexión con el resto de España. "Creo podemos estar orgullosos de su construcción", dijo don Pedro Barrié de la Maza—y no necesita decir a los señores accionistas que se encuentran en su casa y que les invitamos gustosos a recorrer todas las dependencias y servicios". Con este motivo dedicó un emocionado recuerdo a la memoria del anterior Gerente, Excmo. Sr. D. Benigno Quiroga López-Vázquez, gran impulsor de la construcción de este edificio.

Las circunstancias hidrológicas

A continuación el Conde de Fenosa se refirió al carácter excepcional desfavorable que ha tenido el año 1965 desde el punto de vista hidrológico, ya que la sequía iniciada a mediados de 1964 continuó hasta el último trimestre de 1965. Es decir, que la adversa circunstancia hidrológica se prolongó durante casi quince meses. Pese a tan poco favorables condiciones en que trabajaron las centrales hidroeléctricas, la zona de distribución de FENOSA, al igual que sucedió en toda España, mantuvo los suministros con absoluta normalidad, lo que prueba, una vez más, el gran esfuerzo que las empresas hidroeléctricas españolas están desarrollando.

Esta normalidad de los suministros, siguió informando el Presidente de la Sociedad, fue a costa de tener que adquirir considerables cantidades de energía de auxilio, que llegó en el ejercicio a 316 millones de kWh., contra 139 millones en el ejercicio anterior, cifra que ya había sido excepcional.

Este hecho trajo como consecuencia importantes desembolsos, con su natural repercusión en la cuenta de Pérdidas y Ganancias, disminuyendo el ritmo anual de aumento en los beneficios que se habían venido obteniendo en los últimos años. Todo ello hubiera podido compensarse si las tarifas eléctricas no permanecieran inmovilizadas desde 1958, pese a los continuos aumentos en los gastos de explotación y en los costes de las nuevas instalaciones que se están construyendo.

"Pero la falta de dicha revisión—explicó el Conde de Fenosa—, así como el déficit de ingresos de OFILE para atender a las obligaciones de las empresas, que a fines de 1965 alcanzó la cifra de unos cinco mil millones de pesetas y que aún ha continuado aumentando durante los últimos meses, está originando a tales empresas muy graves problemas de financiación y amortización de sus instalaciones.

Se refirió luego a la poca influencia que el importe de la energía eléctrica tiene tanto en los costes de la industria en general, como en la economía doméstica, según es bien sabido por todo el mundo, razón por la cual una modificación razonable de tarifas no afectaría sensiblemente a los consumidores y les aseguraría, por el contrario, un servicio cada vez más eficiente.

Financiación

Explicó luego el Presidente de la Sociedad que para hacer frente a todas estas inversiones se continuará acudiendo al mercado de capitales, alternando las emisiones de acciones con las de obligaciones o bonos, y cubriendo las restantes necesidades mediante la autofinanciación.

Se refirió a la ya anunciada ampliación de capital por un importe de 294.375.000 pesetas en la proporción de una acción nueva por cada diecisiete acciones antiguas, y cuyo plazo de suscripción ha terminado estos días. Además, se ha solicitado...

ligero aumento sobre la cifra del ejercicio anterior, que había sido de 1.370 millones.

Por las razones anteriormente expuestas, la producción de las centrales hidroeléctricas de la Sociedad fue solamente de 1.098 millones de kWh. contra 1.231 millones producidos el año anterior.

Resaltó seguidamente que la energía distribuida directamente en el mercado gallego ascendió a 1.257 millones de kWh., que representan un dieciséis por ciento de aumento sobre la distribuida el año anterior, incremento muy superior a la media nacional, que, según las estadísticas de UNESA, ha sido del once por ciento.

Nuevas obras

Para atender a estos incrementos de su mercado, FENOSA tiene en construcción en estos momentos, según ya se explica en la Memoria, los tres aprovechamientos hidroeléctricos de Brija Miño: Velle, Castrelo y Frieira, con una potencia instalada de 300 MW y una producción en año medio de 1.400 millones de kWh. A tal respecto, el Conde de Fenosa dijo que se complacía en comunicar a los accionistas que, según le acababan de informar, el primer grupo de la Central de Velle había comenzado a rodar en pruebas en el mismo día en que se celebraba la Junta, para quedar incorporado en el plazo de breves fechas al total sistema de distribución de la Sociedad.

Por otra parte, y según anunció ya el pasado año, se han comenzado los trabajos preliminares de sondeos y accesos para la construcción y aprovechamiento del río Salas y ampliación de la Central de Las Conchas.

También informó a los accionistas que en el Boletín Oficial del día 28 de mayo pasado, se ha publicado la autorización para construir en el polígono industrial de Sabón, en La Coruña, la Central Térmica que FENOSA tenía solicitada; con una potencia prevista de 240 MW. en dos grupos, de los que uno quedará inmediatamente montado.

Finalizó el Presidente del Consejo de Administración de FENOSA su detallado y brillante informe con la exposición de los resultados técnicos y económicos del ejercicio, que calificó de magnífico, ya que la energía producida en 1.º de junio ascendió a 722 millones de kWh., con un aumento del cuarenta y seis por ciento sobre la producida el año anterior en la misma fecha, mientras que la energía adquirida ascendió solamente a 30 millones, con una disminución del setenta y dos por ciento en relación con el ejercicio anterior.

La energía total distribuida, por consiguiente, fue hasta 1.º de junio, de 752 millones, lo que ha representado un veinticinco por ciento de aumento sobre la distribuida en el año anterior.

Ello ha permitido unos resultados económicos de la explotación que el Conde de Fenosa calificó, al final de su informe, de francamente optimistas.

Concluyó la intervención del Presidente, que fue muy felicitado, elogiosamente también mucho la gestión del Consejo durante el ejercicio, se aprobaron por unanimidad los acuerdos sometidos a la Junta General de Accionistas, levantándose seguidamente la sesión.

La Coruña, 6 de junio de 1966.

# Victoria insuficiente del Orense sobre el Marbella: 2-1 (2-0)

## E martes jugarán un partido de desempate

### Crónica de ARQUERO

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ORENSE: Rafa; Varela, Solé, Orban; Angel, Botou; Suárez, Leardil, Wilson, Albino, Villa.

AT. DE MARBELLA: Marcelino; Mandí, Lorenzo, Salido; Martos, Salas; Lolo, Perdomo, Moni, Asques Arias.

El primer gol lo consiguió, en el minuto 11, Albino, de cabeza, y a los 23 minutos, Wilson marcó el segundo del Orense. En el minuto 40 de la segunda tanda, Asques, aprovechando un fallo del meta local, consiguió el único tanto del Atlético de Marbella.

El partido de desempate se disputará, probablemente, el próximo martes, pero en el momento en que transmitimos esta información no se sabe todavía en dónde se celebrará el encuentro, pues los equipos contendientes no se pusieron de acuerdo.

El partido ha sido de resultado incierto, sobre todo en los cinco minutos finales, que fueron angustiosos, porque el equipo marbellense se estaba comportando peligrosamente y en las filas locales cundía el desorden y el desbarajuste.

Si el equipo de Marbella empató esta eliminatoria fue, más que por méritos propios, por fallos del conjunto orensano. Nos explicaremos. Al igual que hace una semana, en el encuentro de ida, cuando se hallaba ganando el partido, por 2-1, el conjunto orensano intentó sus líneas, tratando de mantener la ventaja de 2-0 que campeaba en el marcador, pese a las órdenes que desde el banquillo, daba el entrenador. Aun a pesar de todo, pudo el equipo local aumentar su ventaja en los minutos 29 y 35, poniendo en franquía la eliminatoria, cuando el delantero centro local, en la misma boca de gol, falló las más claras ocasiones que se le pueden presentar a un jugador de fútbol en su vida.

Dirigió el encuentro el vallisoletano Tejerina, cuya labor fue desastrosa, perjudicando más con sus decisiones al equipo local. El árbitro toleró las brusquedades del equipo marbellense, sobre todo, las de los defensas laterales.

# EL RACING SERA RECIBIDO ESTA TARDE, EN ALVEDRO

Esta tarde, aproximadamente a las cuatro, hora de llegada del avión de Madrid, tiene prevista su llegada la expedición del Racing, que retorna a Segunda División después de seis largas temporadas.

Para recibir a los muchachos que han logrado tan señalada hazaña en la historia de los colores verdes, acudirán a Alvedro numerosos ferrolanos, a los que se unirán también muchos coruñeses, puesto que en La Coruña se ha celebrado con enorme alegría este retorno de los "diablos verdes" a la categoría que nunca debieron haber perdido.

Nos comunican de Ferrol que son muchas las personas que se acercarán al aeropuerto, para recibir a la muchachada y acompañarles como se merecen. Pero, realmente, será después en Ferrol donde se produzca la verdadera apoteosis, ya anticipada nada más por Benito Vázquez, que dio por terminada la retransmisión del encuentro, por cierto a través de la recién estrenada emisora, todavía en período de pruebas, y que comienza su vida con un acontecimiento verdaderamente notable de la vida local.

**PONCHE ESPAÑOL**  
(Entre todos el mejor)

# El Sabadell venció al Vasco de Gama: 4-1

## Partido homenaje al club catalán

SABADELL, 12.—Como homenaje a los jugadores de la plantilla arlequinada que han conseguido la permanencia en la División de Honor se ha celebrado anoche en la Cruz Alta el partido internacional contra el Vasco de Gama.

Antes de iniciarse el partido y con los dos equipos formados en el centro del terreno, el alcalde de la ciudad, señor Borrull, ha hecho entrega de la Medalla de Oro al Mérito Deportivo de Sabadell al presidente del Centro de Deportes, don Ricardo Rosson.

El partido fue de gran brillantez, ya que el fútbol desarrollado por ambos bandos fue de mucha clase y, al mismo tiempo, de eficacia goleadora, en la que destacó el Sabadell, consiguiendo no sólo los tres goles que subieron al marcador, sino crear muchas ocasiones de peligro brillantemente resueltas por el meta brasileño. Hay que hacer constar también la gran movilidad que en el primer tiempo dio al cuadro sabadellense la actuación de Kubala. Después del descanso, cuando se presumía que el juego local bajaría al ausentarse del terreno Kubala, Mauri, que le sustituyó, no sólo continuó llevando la batuta, sino que, además, marcó un tanto de bella factura. Los brasileños, ante el resultado adverso que se les venía encima, apretaron aún más el tren de juego para aminorar distancias, lo que lograron a los 41 minutos en jugada en la que Luisinho marcó el gol del honor.

Arbitró el colegiado catalán señor Oliva, que tuvo una actuación placentera dada la deportividad de ambos bandos, que se alinearon como sigue:

**Ortografía**  
NO DUDES MAS

**VD. NO PODRA TRIUNFAR CON FALTAS DE ORTOGRAFIA**

¡YA NO TENDRA QUE AVERGONZARSE de sus escritos! Un método PRÁCTICO, CLARO y MODERNÍSIMO que de una forma RÁPIDA y EFICAZ le enseñará a escribir correctamente SIN FALTAS ortográficas.

PRECIO (incluidos todos los gastos): 50 PESETAS OBRA ENCUADERNADA. Edición 1966. Envíos a reembolso. IMPORTANTE: A cada comprador le REGALAMOS otro libro que vale 50 pesetas, cuyo título es: "MANUAL DE LA EDUCACION". Formas y maneras para ser una persona fina y educada al estilo de 1966 sin afectaciones ni cursilerías. ¡Todo ha cambiado! La educación también Sepa cómo tiene que comportarse en nuestros días. Asimismo, le regalamos un libro de aventuras y tres cuentos infantiles.

Pedidos, a LIBROS PRACTICOS DEL BOLETIN Calle de Aragón, 387. BARCELONA - 13 No admitimos giros anticipados. No enviamos al extranjero.

SABADELL: Martínez; Isidro, Mingorance, Alavedra; Muñoz, Ramírez; Martí, Rial, Palau (Teledo), Sabino, Kubala (Mauri), Vail.

VASCO DE GAMA: Pedro Paulo; Asl, Sergio, Andrade; Maranhão, Arraías (Villa), Luisinho (Wilson), Bianchini, Loricó, Meñez.

Los tantos del Sabadell fueron marcados a los 17 minutos por Paulo; a los 11 del segundo tiempo por Mauri y a los 14, en jugada personal, por Sabino. — (ALFIL).

CADA SEMANA

La directiva deportivista sigue una certera política de fichajes

Escribe F.

A poco de concluir el partido de ayer en el Estadio tuvo oportunidad de hablar unos minutos con el presidente del R. C. Deportivo, don Antonio González, sobre los proyectos ante la comprometida campaña del equipo en su nuevo retorno a 1.ª Primera División. Y después de afirmar que el cambio de impresiones con los directivos del Osasuna, de que ayer se hacía eco un estimado colega local, fueron a iniciativa de estos, que pretendían llevarse a Beci, me informo con su ponderación habitual, con un perfecto enfoque del problema, de la imposibilidad de embarcarse en esa aventura que vienen experimentando muchos clubs españoles, de adquirir elementos que no suelen mejorar a los que tienen en plantilla y que, además, ocasionan desequilibrios económicos a los que no es posible hacer frente.

Es verdad, añadió, que la Junta sigue buscando un medio y un delantero. Pero no es fácil la tarea de compaginar la calidad necesaria de los jugadores que pudieran interesar con el extraordinario costo de los mismos, salvo que cuajase algún fichaje en cartera en que pudiera conseguirse esa doble finalidad, como creo que ocurrirá con las adquisiciones recientemente hechas.

Todo ello, insistió el señor González, sin perder en ningún momento de vista la "cantera" local y regional, de la que ha de nutrirse el Deportivo, bien a través del Fabril o bien—en casos no muy frecuentes, pero posibles—directamente, pues es sabido que hay jugadores que dan el salto sin escalones intermedios.

La natural discreción del presidente deportivista no permite, como se ve, hacer la menor conjetura, sobre esas aún posibles contrataciones de nuevos futbolistas para dar al equipo blanquiazul la debida solidez. Pero sin constituir sus palabras "noticia", o, cuando menos, esa "noticia" que suelen añorar los seguidores de todo club, no he vacilado en divulgarlas para destacar una línea de conducta que considero certísima, y que nada tiene que ver con un conformismo o indiferencia por los asuntos del Deportivo, como lo prueban de modo bien elocuente los fichajes de valía que se llevan hechos y precisamente en una época—que es la verdaderamente conveniente—en la que rara vez en su historia había logrado nuestro club aportaciones tan valiosas para su buena marcha en las futuras campañas.

Hace muy bien la Junta blanquiazul en reforzar el equipo con prontitud y dentro de unos cauces de prudencia y austeridad en el gasto. Por de pronto, la adquisición de los valencianistas, al no haber tenido precisión de abonar cantidad alguna al club de origen, aunque las primas a los jugadores estuviesen en consonancia con su verdadera valía, siempre resultarían ventajosas para el Deportivo.

No debe, en efecto, perderse la cabeza con fichajes astronómicos

de jugadores que, aunque supusiesen un fortalecimiento del equipo, hundieran su economía. Porque, entonces, tendría que acudir, para reponerla, a esa nefasta política de desprenderse de lo útil y colizable, con las consecuencias inherentes de completo debilitamiento del once.

Bien está, pues, que se logren, como se está haciendo, algunos elementos de clase, porque, de momento, no se vislumbren unos refuerzos eficaces dentro de la región. Pero tampoco puede en modo alguno olvidarse—como no se olvida—que esa "cantera" es inagotable; que es preciso cuidar-la, protegerla, para ir entresacando de ella aquellos muchachos que durante largos períodos pueden ser base sólida de las victorias blanquiazules.

Que sólo así logrará el Deportivo mantenerse con decoro entre los "ases", creo que no puede dudarlos, dada la escasa cuantía de los normales ingresos de aquél, notoriamente inferiores, aun en temporadas victoriosas, como la pasada, a los de clubs de capitales de mucho menor abastecimiento futbolístico, de menos habitantes y de notoriamente inferior potencialidad económica. ¿Qué es sorprendente todo esto? En efecto, Pero es una auténtica realidad.

EL FUTBOL DE LOS MODESTOS

El Santa Margarita goleó al Ciudad Jardín: 5-1

Payosaco y Catuja, derrotaron a Oseiro y Campanal respectivamente, por igual tanteo: 8-0

Finisterre le arrebató al Buño el liderato en la Costa

Resultados de los partidos celebrados ayer en la capital, Liga de la Zona de Arteijo y de la Zona de la costa.

PRIMERA DIVISION DE LA CAPITAL

C. Jardín - Sta. Margarita, 1-5. Español - Liceo de Monelos, 0-2.

SEGUNDA DIVISION

Sp. Coruñés - Oza Juvenil, 0-3.

LIGA DE LA ZONA DE ARTEIJO

Suevos - Dp. Larín, 3-2. Laracha - Penouqueira, 1-3.

FEÑAROL - Villarrodis, 1-2. Club del Mar - Ujes, 2-1.

Payosaco - Oseiro, 8-0. Catuja - Campanal, 8-0. Melcende - Pastoriza, 0-0.

DESCANSA: At. Arteijo.

LIGA DE LA ZONA DE LA COSTA

Bayo - Finisterre, 1-2. Buño - San Isidro, 1-2.

Negreira - U. C. Céc, 1-2. Mugia - Puenteceso, 5-0.

Bergantinos B - Xallas, 9-0.

COMENTARIO A LA JORNADA

Siguiendo su gran reacción de los últimos encuentros, tras el empate de la jornada anterior con el Vioño,

Incidente en el Festival de Cine de San Sebastián

LO PROVOCARON PEQUEÑAS MANIFESTACIONES DE JOVENES SEPARATISTAS

SAN SEBASTIÁN, 12.—El lento desarrollo del XIV Festival Internacional de Cine de San Sebastián se ha visto alterado en la jornada dominical, por un incidente extracineamatográfico. Este mediodía, cuando estaba a punto de iniciarse la rueda de Prensa de la delegación británica, se ha producido, frente al Hotel María Cristina una manifestación de un centenar de jóvenes que gritaban "¡Libertad!", manifestación que ha sido disuelta por la presencia de un grupo de policías armados. Al ser disuelta la manifestación, se han visto involucrados en el incidente miembros de la representación checoslovaca en el certamen, lo cual ha provocado una situación de tirantez, que parecía podía conducir a una retirada de cierto número de delegaciones asistentes al certamen.

Afortunadamente, la rápida intervención de las autoridades demostró, ofreciendo toda clase de explicaciones a los miembros de la delegación checa, ha resultado el incidente sin que, al parecer, tenga mayor importancia.

La delegación británica ha mantenido después la rueda de Prensa con asistencia de la actriz Sarah Miles, el director Desman Davis y el guionista Robert Bolt, a quien se debe el guión de la película "Dr. Zivago". Los británicos hablaron de la película "Retorno al pasado", que es el mejor film proyectado hasta ahora en San Sebastián, resultando bastante animado el desarrollo de esta rueda de Prensa, primera que se celebra en el presente certamen.

El programa del Festival ha seguido durante la jornada dominical, con la proyección de la película "Corredor sin retorno", de

Samuel Fuller, de Estados Unidos, película fuera de concurso, que ganó la "Espiga de oro", de Valladolid, y, a continuación, en sesión de tarde, "Mientras haya salud", de Francia, presentada por el propio director e intérprete Pierre Etaix. Por la noche, también como película a certamen, Argentina ha presentado "Del brazo y por la calle", del director Enrique Carreras.

En cuanto a la manifestación, en realidad reducida a pequeños grupos diseminados de veinte a treinta personas, que simultáneamente empezaron a gritar ante los edificios del Gobierno Civil, Delegación de Información y Turismo, Sindicatos y en la Avenida de España, se informa que se trataba de jóvenes separatistas, en su mayoría vecinos de los pueblos de la provincia. La Policía Armada disolvió los grupos y condujo a la Comisaría, provisionalmente, a dieciocho personas, de ellas cuatro mujeres jóvenes.—(CIFRA).

Una copa de oro para el mejor jugador del Mundial

LONDRES, 12.—Una copa de oro macizo será ofrecida al mejor jugador de la Copa del Mundo de Fútbol por el periódico inglés "The People".

El Santa Margarita goleó ayer claramente al Ciudad Jardín, confirmando su recuperación, lo que coincidió con el buen momento de Santamaría, que inició la cuenta de goles, y después los dos de Gago afirmaron el rotundo triunfo.

Destacaron Julio, Gago, César y ese gran jugador que es Santamaría, cuando le da por emplearse a fondo.

En el Ciudad Jardín, que se mostró inferior, Uña, fue su elemento más resolutivo.

Con esta victoria el Santa Margarita se coloca en el tranquilizador quinto puesto de la clasificación, y en la actualidad está en buena forma, demostrada en los últimos encuentros. Su contricante tampoco no tiene mayores inquietudes ya que el puesto de promocionista es del Sporting Ciudad.

Asimismo el Liceo de Monelos derrotó al Español, que esta temporada ha realizado una floja campaña, a pesar de tener elementos que realizan buen fútbol. Los dos de Monelos fueron superiores y los goles de Julio y Oubiña pesaron mucho para un Español que decayó notablemente en la segunda fase. Fueron elementos básicos para la consecución del triunfo, Cea, Julio, Uña y, sobre todo, Tenecho; en el Español, Tito y Manolo fueron los más descolocantes. Con este triunfo los de Monelos se sitúan en un tercer puesto muy halagüeño, lo cual es justo, dada su regularidad a lo largo del torneo.

Solamente se disputó un encuentro en la Segunda División, y de suma trascendencia para el Oza, para la consecución del primer puesto, porque en lo tocante al ascenso ya lo tiene asegurado y también para el Sporting Coruñés, que de triunfar ayer sería el seguro promocionista.

El Oza fue superior, por lo cual su triunfo es a todas luces justo. Sus mejores elementos fueron Pin, Fuentes, Nené, Cholo y Bugallo. Por el Sporting Coruñés, Bernal, Suárez y Cholas, los más eficaces.

Parece que el Catuja no desea dejar el "liderato" en la Zona de Arteijo; continúa destacado y ayer goleó al Campanal, que no pudo frenar el ímpetu de los delanteros del cabelella.

También el Penouqueira aprovechó bien su salida a Laracha, venciendo claramente al titular, lo cual le significa no perder mucho contacto con el actual cabelella, y este triunfo es de suma importancia para el equipo, que en la actualidad se encuentra en un momento de gran optimismo.

Otro de los triunfantes en la jornada fue el Villarrodis, que se impuso al Peñarol en Larín, por lo cual el primero, aun no puede ser descartado para uno de los primeros puestos. Para ser su primera campaña en el torneo, no está mal esta regularidad que mantiene en cada jornada.

Otro buen resultado es el del

El novillero Orejón, heridos de gravedad en Madrid

Salió a hombros »El Cordobés«, con cuatro orejas y un rabo, en Brihuega

MADRID, 12.—Plaza Monumental. Novillos de don Miguel Ceballos, de Salamanca, terciados y con mucho genio, excepto el cuarto y sexto, que fueron mansos y tuvieron peligro. Buena entrada.

García Montes, en su primero, faena voluntariosa con algunos naturales apretados. Pinchazo hondo y estocada (Pitos). En su segundo, manso, toro con brevedad y mató de una estocada (Pitos). En el sexto, peligroso, que mató por cogida de Linares, se limitó a igualar y mató de cinco pinchazos, estocada y descabello al segundo golpe. (Muestras de desagrado).

"El Paquiró", en su primero, faena valentona, para dos pinchazos, estocada y tres intentos de descabello. (Silencio). En el quinto, faena con redondos templados y mandones y naturales rematados con el de pecho, de gran calidad que se corearon con olés. Molinete y recorres. Cuatro pinchazos y estocada delantera. (Vuelta).

Manuel Linares, empezó con pases por alto. Al dar uno de ellos se emplearon y volteado. Se negó a retirarse a la enfermería y corrió bien la mano en unos derechazos estocada y descabello. Es retirado en brazos de las asistencias. Gran parte del público pide la oreja, que el presidente concede, y un peón se pasa a la enfermería después de dar la vuelta al ruedo.

En la enfermería de la plaza fueron atendidos: Manuel Linares, de herida por asta de toro situada en cara posterior, tercio medio del muslo derecho, con una trayectoria dirigida hacia adelante y arriba de 15 centímetros de longitud, que contusionó el nervio ciático y produjo destrozos en los músculos de la región. Pronóstico grave.

El banderillero Agustín Orejón Mariscal, de herida por asta de toro situada en región lumbar del lado derecho, con una trayectoria dirigida hacia arriba y adelante, de 15 centímetros de longitud que

penetra en fosa renal del mismo lado. Contusiones y erosiones múltiples. Pronóstico grave.

Los dos fueron trasladados al Sanatorio de Toreros.—(CIFRA).

EN BRIHUEGA, SALIO A HOMBROS »EL CORDOBÉS«, CON CUATRO OREJAS Y UN RABO

BRIHUEGA (GUADALAJARA), 12.—Corrida aniversario de la inauguración de la plaza. Llano. Asiste el capitán general Muñoz Grandes, al que los tres matadores le brindan su primer toro. El ganado, de Manuel Camacho, de Madrid, manejable, excepto el primero, manso.

Paco Camino da buenas verónicas. Faena de alifio para pinchazo y estocada. (Palmas). En su segundo verónica bien. Torca por ayudados, derechazos, naturales y pero pero sin lograr faena. Media estocada. (Petición de oreja y vuelta).

Andrés Hernando, aplaudido con la capa. Faena voluntariosa para estocada atravesada que asoma. (Vuelta con protestas). En su segundo no liga faena. Mata de media estocada pescuecera. (Palmas). "El Cordobés" aplaudido en verónicas. Torca por derechazos, naturales, pecho y manoletinas. Estocada sin puntilla. (Orejas, petición de rabo y vuelta). En el último realiza una gran faena que es ovacionada. Instrumenta pases de todas las marcas y termina de una estocada. (Orejas y rabo, saliendo a hombros).—(CIFRA).

DOS OREJAS PARA »EL PIREO« Y UNA PARA ORDÓÑEZ, EN GRANADA

GRANADA, 12.—Cuarta de feria. Toros de Antonio Pérez de San Fernando, desgalles de bravura. Dos resultaron mancos. Llano.

Antonio Ordóñez ovacionado en verónicas a su primero. Faena por dobles que se juegan. Derechazos, pases circulares y el de pecho. Ma-

OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

(Viene de la plana seis).—¿Satisfecho de los frecuentes aplausos del público coruñés? —Es una de las más gratas impresiones que nos llevamos de nuestra estancia en España, pero puede usted también destacar nuestra gratitud, tanto a las autoridades federativas como civiles, lo mismo madrileñas que coruñesas.

OTRAS OPINIONES DON BENITO PICO.—No estoy disgustado por el resultado, pues hay que tener en cuenta que es el primer ensayo y que por algo salieron veintidós jugadores al campo, a pesar de constarnos la valía del equipo holandés. Nuestro propósito es que los seleccionados se enfrenten con conjuntos potentes. El primer partido en que podrá verse al equipo nacional con su rendimiento normal será el que dispute con Uruguay, en Riador.

LUISITO SUAREZ.—"Llevamos muy pocos días juntos y es natural que no se pueda rendir con normalidad. Pronto lograremos un mayor acoplamiento, ritmo y velocidad. Los ánimos, en los seleccionados, no pueden ser más elevados".

GENTO.—"Me encuentro perfectamente y veo con satisfacción que mis facultades siguen respondiendo. De un partido como el de hoy no se pueden obtener conclusiones. Contra Uruguay será cosa distinta".

DEL SOL.—"Ocurrió lo que tiene que pasar en estos partidos de entrenamiento: que el contrario está conjuntado y puede rendir mucho más. Nosotros aún no estamos a punto. Hemos sentido la derrota especialmente por el público".

PEIRO.—"Estoy acostumbrado a jugar en Italia y es lógico que extrañe a los nuevos compañeros. Tengo gran ilusión por conseguir un puesto en el equipo español y espero que éste realice un buen papel en el campeonato mundial".

Victoria de Pomar sobre el Campeón español de Ajedrez

GRAN CLASIFICACION DEL EQUIPO CORUÑÉS

BILBAO, 12.—El gran maestro internacional Arturo Pomar ha vencido al actual campeón de España de ajedrez, Jesús Díaz del Corral, después de una interesante partida en la que, tras el aplazamiento al término de la sesión de la tarde, el campeón nacional abandonó sin realizar siquiera el siguiente movimiento.

Fue realmente una lucha tensa que desembocó en un difícilísimo final de dos torres y peones por cada bando, aunque con ventaja de un peón para Pomar.

Obtuvo la brillante victoria, coronada por una cerrada ovación—cosa poco frecuente en ajedrez—en el momento en que Díaz del Corral optaba por inclinar su rey. Al final de la quinta ronda, la clasificación es la siguiente: C. A. Español, 15 puntos, seguido del Club Ruy López; R. C. Deportivo de La Coruña, 13 puntos; C. A. Barcelona, 12½; Chardenero, 10½; C. A. Alcoy, 10; C. A. Tarrasa y Real Madrid, 9½; Gran Canaria, 8½; Dom Bosco, 8; Club Rey Ardid, 4; Círculo Mercantil de Málaga, 3½.

EL SEÑOR DON RICARDO ARES RIVAS

FALLECIO AYER A LOS 65 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

SUS APENADOS HIJOS, RICARDO Y JOSE; HIJAS POLITICAS, MARIA FERREIRO GARCIA Y LUISA MANCHO FERNANDEZ; HERMANAS, JOSEFA Y PILAR; HERMANOS POLITICOS, MANUEL GESTAL Y MARIA NOO; NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de San Cristóbal das Viñas, acto que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, por cuyo favor dan gracias.

La conducción se hará en coche fúnebre. Casa mortuoria: CASTRO DE ELVINA, 31. (Funeraria Santa Lucía)

EL SEÑOR DON JUAN GARCIA SAR

(ENCARGADO DE R. SUAREZ AGRA, CONSTRUCCIONES)

Falleció en el día de ayer a los 55 años de edad, después de recibir los Auxilios espirituales — D. E. P.

LA EMPRESA, PERSONAL ADMINISTRATIVO Y OBREROS,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Julián de Almerías, acto que se verificará hoy, a las SIETE de la tarde, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: VIGO - VEDIN - ALMEIRAS.

EL SEÑOR DON JUAN GARCIA SAR

Falleció en el día de ayer a los 55 años de edad, después de recibir los Auxilios espirituales — D. E. P.

Su desconsolada esposa, Filomena Núñez Arenas; hijos, Juan y Julio; hijas políticas, Emilia Dola y Teresa Veira; hermanos, Josefa, Rosendo, Manola y Celia; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Julián de Almerías, acto que se verificará hoy, a las SIETE de la tarde, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: VIGO - VEDIN - ALMEIRAS.

LA SEÑORA Doña Prudencia Montero Barreiro

Falleció en su casa de Carreira (Zás) el día 12 de Junio de 1966, a los 87 años de edad, confortada con los Auxilios espirituales

D. E. P.

Sus hijos, Amparo, Manuela, Manuel, Segunda (ausente), Carmen e Hipólito López Montero; hijos políticos, don Pedro Otero López, Constantino Farina Barreiro, Ventura Carril Posse, Manuel Villar Graiño, Evelia de Dios Alonso, Matilde Castiñeiras Rojo; hermano, Maximino Montero Barreiro; nietos, bisnietos, sobrinos y demás parientes,

AGRADECEN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Carreira - Zás, hoy, día 13, a las once horas, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la Iglesia parroquial, por cuyo favor les quedan reconocidos.

CARREIRA - ZAS, 13 de Junio de 1966

Advertisement for SANSON INSTITUT, featuring a muscular man and text about muscle development and fitness. Includes contact information for C. Manso 48 Barcelona.

EL REY FAISAL...

(Viene de primera plana) Henestrosa, marqués de Villadarias, ministro plenipotenciario en protocolo; don Fernando González-Camino y Aguirre, general de División, jefe de la División Motorizada Maestrazgo núm. 3; don Antonio Urcelay Rodríguez, capitán de Fragata, ayudante de Su Excelencia el Jefe del Estado y don Juan Durán-Loriga y Rodríguez, director de la Dirección General de África y Mundo Árabe.—(CIFRA).

300 GEMELOS...

(Viene de primera plana) de la Hermandad de los Gemelos ha resultado, de todos modos, un verdadero éxito. Televisión Española ha estado también presente en la curiosa reunión para que los telespectadores de toda España puedan asistir desde sus pantallas a los pormenores de esta "Operación Gemini", como—algunen, acertadamente, la ha denominado. La próxima reunión, el año que viene, se piensa celebrar en Bilbao, y después, sucesivamente, en otras capitales españolas. Los proyectos, después de esta primera concentración de mellizos, son muy ambiciosos y no piensan limitarse, como ahora, a los gemelos españoles. Se trata, como ha dicho el redactor de "CIFRA" uno de los gemelos Sarasa, miembro de la comisión organizadora, de establecer en España, y más concretamente en Elbar una especie de ONT de los mellizos de todo el mundo.—(CIFRA).





¡Organice la gran fiesta!... Esto significa muchos amigos, mucha comida... y mucha Coca-Cola bien fría. En estos casos es bueno recordar que los tamaños grandes -Coca Cola Doble y Familiar- son más económicos. Coca-Cola hace que cualquier reunión se convierta en una fiesta, porque la alegría va mejor, la comida va mejor, todo va mejor con Coca-Cola.

**todo  
va  
mejor  
con  
Coca-Cola**



Embotellada por el Concesionario de Coca-Cola

# Con «Adulterio a la italiana» se resucita el estilo cinematográfico que hizo famoso a Capra

## LA PELICULA ESTA IMPREGNADA DE HUMOR Y ORIGINALIDAD DISCURRE EN MEDIO DE CELOS MASCULINOS Y DE PICARDIAS FEMENINAS

ERA de prever: después del éxito de «Divorcio a la italiana», de Pietro Germi; de «Matrimonio a la italiana», de Vittorio de Sica, y de otras películas por el estilo, menos favorecidas por el público, el «ciclo matrimonial» se completa con «Adulterio a la italiana», de Pasquale Festa Campanile.

Este director goza, desde hace algunos años, de una seria reputación como satírico social. Su penúltima obra, «Una virgen para un príncipe», fue muy bien acogida, tanto por el público como por la crítica, y demostró que Festa Campanile es un guionista

### EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por MARCO BERLIER

y un realizador hábil, inteligente y de buen gusto, sobre todo cuando aborda temas audaces. En «Adulterio a la italiana», ha abandonado la ironía «histórica» y la sátira social y de carácter, por una fantasía desbordada, fresca, espontánea, exenta de erotismo visual, y brillante hasta la sofisticación.

La infidelidad que nos relata en cuidadas y claras imágenes es una ficción que nace y se desarrolla a partir de difusos celos masculinos y de picardías femeninas. La aventura está impregnada de humor y originalidad, y posee un movimiento que llega en ocasiones a ser endiablado, en el tono de un «vaudeville» burlesco. Los protagonistas son Catherine Spaak y Nino Manfredi.

#### EL GUIÓN, DE ESTILO AMERICANO

Franco, joven y rico dirigente de una empresa industrial, cuya reputación de hombre inteligente ha sido algo desorbitada, es el esposo de Marta, una de las mujeres más bonitas de la gran burguesía romana. Encantadora, enamorada y fiel, sospecha de su marido. Ella cree que él se entra-

ga a un libertinaje clandestino, lo que la induce, por reacción, a hacer algunas excentricidades más o menos inocentes que provocan entre ambos un disgusto de enamorados.

Pero las sospechas se afirman: Franco se dedica a conquistar a una amiga de la pareja. Sin enfadarse, Marta anuncia al «libertino» que le pagará con la misma moneda en el momento en que él menos lo espere.

Con mil astucias, ella se inventa inmediatamente un amante simbólico, que toma los aspectos más diversos y humorísticos.

Franco se esfuerza en descubrir la personalidad física de ese amante, sin lograrlo, naturalmente. Desde entonces, vive un verdadero infierno de ansiedad y nerviosismo. El ingenio de Marta llega a la más increíble duplicidad, a tal punto que Franco se convierte muy pronto en víctima de una cruel psicosis. Desearía que la amenaza tomase un rostro real. Así, al menos, podría reaccionar. Pero es en vano. Lucha contra las apariencias, contra fantasmas, y esa obsesión lo conduce increíblemente a los más extraños desvaríos, que llegan incluso hasta el crimen imaginario, al internamiento en una casa de reposo, para acabar en un insospechado cambio de sexos: Franco se convierte en hebra.

Bajo este aspecto, llega a concluir al que considera como amante de su mujer, liberando a Marta de un admirador tenaz e inoportuno. Ella, fatigada de fingir, impresionada por los peligros de la aventura, da marcha atrás y no tarda en hacer recobrar a Franco su condición de hombre, conduciéndole, ya corregido, a vivir un idilio matrimonial.

#### ¿UN RETORNO A LA COMEDIA?

Pasquale Festa Campanile, cuando se le pregunta sobre la evolución de su inspiración, puntualiza:

«He tratado de hacer una farsa en estilo moderno. El realismo es puramente exterior, la ironía subyacente. Mi idea ha sido añadir un nuevo género, aunque no todo él constituya una novedad, al cine italiano. Hemos adaptado en nuestro cine, con bastante acierto, el western, género típico



Catherine Spaak, en una secuencia de «Matrimonio a la italiana». (Foto Cifra)

por excelencia. ¿Por qué no hacer lo mismo con la comedia brillante y fantástica que lanzó el cine americano entre las dos guerras? Citamos entonces, como término de comparación, algunos títulos del período 1935-40 del cine de Hollywood, y la inspiración y el estilo de Capra, La Cava, Well-

man. —No hay que olvidar—nos replicó uno de los guionistas que trabajan con Festa—que Capra, sin duda el maestro del género, tras Lubitsch y Silller, era siciliano. Su imaginación desbordante y su humor eran italianos. Tanto el secreto de su estilo como de su forma significaron para nosotros un material que no nos costó mucho adaptar.

Efectivamente, en «Adulterio a la italiana» los hallazgos irónicos, burlescos, desconcertantes, se suceden y se anudan en un mo-

vimiento y un ritmo equivalentes a los de los éxitos cómico-dramáticos del período norteamericano antes citado. Catherine Spaak y Nino Manfredi tienen suficientes cualidades para ser los nuevos Carole Lombard y William Powell, como lo han demostrado en esta cinta.

Festa Campanile se ha propuesto resucitar el género, con sabor italiano, y lo está consiguiendo. La gran comedia festiva vuelve a las pantallas, desde Italia ahora, con nuevos bríos.

## Contéstenos, por favor

María Luisa Durán Marquina de R. Yordi

PASADO mañana, miércoles, día 15, el Grupo escénico «Tespis», de la OJE, que dirige José Redondo, rendirá un homenaje a nuestra querida compañera María Luisa Durán Marquina de Rodríguez Yordi, redactora de «El Ideal Gallego».

—¿Con qué motivo crees que te lo ofrecen, María Luisa?

—Por mi próxima jubilación en todas mis actividades: la periodística y la de profesora de Declamación y Secretaría del Conservatorio.

—¿Cuántos años de tarea?

—Treinta y cinco en «El Ideal Gallego»; unos veintuno o veintidós, en el Conservatorio. Por cierto que en éste no existía la plaza de profesora de Declamación y la crearon al nombrarme a mí. ¿Crees que está bien que yo misma diga esto?

—Perfecto. ¿Cuál de las dos actividades sientes más dejar?

—La del periodismo, porque en realidad, aunque yo no fui espontáneamente a él, me sentí com-

#### Escribe ORESTES VARA

pletamente captada. De tal manera, que incluso estando de vacaciones, una vez en Granada, apareció por allí el Deportivo y le dije a mi marido: Voy a llamar al periódico; me disgustó, y cuando comenté luego en el periódico el detalle el director me dijo que hubiera hecho bien contar lo del equipo en un pueblo extraño. Me había sentido mujer-periodista.

—¿El mayor encanto de esta profesión, para ti?

—El poder decir cosas agradables. Nunca lo utilicé para satisfacer un pequeño sentimiento o cosa. Si la persona era noticia, nunca tuve preferencias.

—¿Y de malo o de incómodo, que tiene el periodismo?

—La verdad es que yo lo veo todo bueno; pero embarga mucho. En cualquier trabajo, dejas el oficio o la profesión al acabar la jornada; en periodismo, nunca. Y yo creo que este es su mayor encanto. No puedo corregir mis propias cosas para el periódico porque mi horario me hace estar en casa cuando podría ver las galeras; ese nerviosismo no le poder repasar ni releer el original tiene también su atractivo.

—¿Lees periódicos?

—Sí, desde luego. Empezando por el mío. Lo natural sería coger primero «La Voz de Galicia», pero lo hago con el mío, aunque me lo sepa de memoria y lo leo de cabo a rabo, como el vuestro.

—¿Qué noticia periodística te

(Continúa en cuarta plana)

# Madrid, de Domingo a Domingo El bárbaro clima.- Cáritas Española.- Madrid, en Barcelona. Micro-transporte.- Medallas de la Vida.

Por Francisco CASARES

EL trágico, brutal suceso, ha conmovido a toda la ciudad y a España entera. Todavía no se repone uno de la sorpresa. Un loco ha asesinado a Jacinto Alcántara. Así son los contrastes de la vida. El ilustre artista estaba, en suya, en un momento de plenitud, de merecidos y resonantes éxitos. No hace mucho se le encomendó la organización de la Exposición Nacional de Cerámica, desde los tiempos pretéritos a nuestros días. Ello constituyó, para Alcántara, un gran triunfo personal. Recientemente, fue elegido Académico de Bellas Artes, lo que significaba una meta ilusionada, consagración de su carrera. Heredero de otro famoso ceramista había dedicado sus mejores afanes a esta interesante faceta del arte. Todo le sonreía. El puñal asesino fue a buscarlo en su propio hogar. La pregunta que aflora a los labios de los madrileños, es ésta: ¿cómo es posible que un perturbado, recluido en un manicomio, con los antecedentes de haber matado ya a otra persona, salga a la calle y llegue hasta su víctima, para consumar el horrible crimen? Al dolor de una familia, inesperada y cruelmente castigada por el irreparable drama, se suma el de cuantos conocimos al insigne académico, profesor, escultor, hombre de bien y artista de singulares calidades humanas y profesionales.

Con la brillantez y solemnidad tradicionales, se celebró el día del Corpus. Hubo función religiosa y procesión. Y, como en años anteriores, coincidió con la fiesta litúrgica, la postulación de Cáritas. «Dad y se os dará», es el slogan que la institución hace circular, porque la virtud de la caridad siempre es recompensada. Como hace unas semanas, con

ocasión de la jornada de la Lucha contra el Cáncer, se instalaron mesas peticionarias en diversos lugares de la capital y señorías posiblemente, solicitaron, con magníficos resultados, la generosa ayuda de los madrileños. Cáritas Española realiza una labor humanitaria, benemérita, que remedia aflicciones y contribuye eficazmente a extender la práctica cristiana del amor fraterno. La recaudación obtenida ha sido superior a la de los años precedentes.

Una representación del Ayuntamiento de Madrid, presidida por el Alcalde, Sr. Arias Navarro, se trasladó a Barcelona, para asistir a varios actos de exaltación de la amistad entre nuestra villa y la Ciudad Condal. Uno de estos actos ha consistido en la apertura inaugural de la nueva Avenida de Madrid. La vinculación se hace cada día más firme y patente. La Casa de Madrid en Barcelona y la barcelonesa, aquí, desarrollan una actividad encomendada a estrechar los lazos que unen a las dos ciudades. En una comida que se celebró no hace mucho en la capital catalana, organizada por la «Cofradía de los Doce Apóstoles» —agrupación que se consagra a cultivar la amistad y a la que pertenecen personas de las más diversas profesiones— se pusieron de manifiesto unos sentimientos y propósitos semejantes a los que ahora plasma esta visita de los regidores madrileños. Ante el rebrote de ciertas actitudes que pretenden resucitar lo para siempre sepultado, tiene un valor simbólico y de importante significación esta serie de actos testimoniales de la tradicional y sincera hermandad de los pueblos y los hombres de España.

Desde ahora, va a haber más microtaxi en Madrid. El Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, como continuación del Plan de Ayuda a la Cooperativa Madrileña de Productores Taxis, ha concedido a cincuenta socios de dicha organización, un préstamo de cinco millones de pesetas para la adquisición de 25 microtaxi. Con esta ayuda son ya 25 millones de pesetas los que el indicado Fondo ha entregado para ese mismo fin, con lo que se ha hecho posible que actualmente circulen por Madrid 120 coches del tipo aludido. Con ellos alternan en las calles madrileñas, para cooperar a la solución de los transportes urbanos, los microbuses, recién puestos en servicio. Como puede verse, el sistema de lo pequeño, del micro-transporte, está en boga. Es completamente explicable su eficacia, si se tiene en cuenta que la urbe ha quedado demasiado obesa para la circulación que hoy se produce en sus calles.

Han sido concedidas Medallas de Oro de la Villa a cuatro personalidades relevantes que prestaron grandes, meritorios servicios a Madrid. Se trata del Conde de Mayalde, que ejerció el Alcaldía durante doce años —el más largo período de regiduría por una sola persona— y en el transcurso de cuyo mandato se dictó la Ley especial de Madrid; don Carlos Trias, que tuvo a su cargo la Comisaría General de Ordenación Urbana y llevó a cabo el Plan del Área Metropolitana de la capital del Estado; don Jesús Aramburu, hoy Comisario del Área, que ocupó varios años el cargo de gobernador civil y estableció el sistema de los camiones-tienda para el abastecimiento de los pueblos de la provincia; y don José García Hernández, que intervino activamente en el proyecto de régimen local y en la Ley especial de Madrid.

Tinte RAMA  
Llame al teléfono 23-30-40 y pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio



# MENTIDERO DEL PAIS

Por José Luis Bugallal

Tengo una vieja debilidad por los normandos. Los de la Escandinavia medieval, navegantes de helicóptero que pirateaban la Europa atlántica, desembarcando aquí y allá sin más propósitos que el terror, la destrucción y el pillaje. Por eso me divierten las películas de vikingos, esa versión normanda de las que los expertos llaman «de romanos», y por eso me acaba de cautivar especialmente la lectura de un trabajo de don Enrique Chao Espina, desfiloso de la revista combarriense «O Instituto», y por título «Los normandos en Galicia». Donde el docto profesor y académico, con erudito acopio bibliográfico, recuerda las ingratas visitas realizadas hace un milenio a nuestras rías por las huestes de Olaf, Sigurd y Ronald, y la réplica dada al invasor por aquel intrépido obispo Sisnando, muerto al frente de su caballería en el combate de Fornelos.

«Interesantísimo sería—concluye el profesor Chao Espina— un estudio documental y voluminoso de las invasiones normandas en Galicia». Y lamenta la escasez de datos. Pero uno piensa que, con los hoy conocidos y una mayor curiosidad en el estudio de ambos pueblos, el invasor y el invadido, hay material bastante para que el propio don Enrique acometa esa obra, de una importancia histórica rigurosamente europea.

(Y qué tipoz racial, el don Sisnando, para encabezar una película de vikingos!..)

A cierto amigo muy coruñés y deportivo, temporalmente domiciliado en un frígido punto del paralelo 60, le ha impresionado «la súbita aparición», en el «Mentidero» del 2 de mayo —que hasta allá arriba vuela la HOJA DEL LUNES de La Coruña—, de cuarenta y tres lugares con el nombre de Vigo, «que para nosotros, coruñeses—escribe—, representan el peligro de cuarenta y tres eternos riva-

les en potencia, y para los vigoes, los auténticos, los originarios del Berbés, un riesgo de inflación contra el que, a mi juicio, deberían exigir el derecho de «appellation controlée» como los grandes vinos franceses».

La previsión es tan diáfana que sería impertinente añadirle una palabra más. Quien ahora la tiene es don Rafael Portanet,

Un año más, el doctor don Alvaro Parada, auscultador profundo de la Galicia rural, me hace la gracia de incluirme en el repertorio de sus amistades. Quisiera decir que tengo en mi poder uno de los 250 ejemplares de la edición no venal, «sólo para amigos y compañeros», de sus «Cuadernos de Amaro Orzán» con que todas las primaverales festeja su cumpleaños y se da el muy sano y licito regodeo de hacer real la quimera de publicar lo impublicable.

El «cuaderno» de este año tiene por título «Heceas afrontosas» y por subtítulo... En fin, lo que nada más que sus compañeros y amigos podemos leer. Porque, igual que el año pasado, y el antepasado, y el otro, lo que el doctor nos confía es uno de los innumerables casos clínicos que tan dado es a reflejar, simulando nombres y localizaciones, como es el de discreto, en sus colaboraciones periodísticas. Con la variante de reservar a sus 250 privilegiados destinatarios los casos especialmente escatológicos, y similares.

Huelga añadir que la vena buda y filosófica del país fluye ceñida a uno de los estilos más personalmente originales y creadores: el paradójico.

Conservo, atesorando, mimo estos cuadernos cadañeros de «Amaro Orzán». Algún día serán tentación y voracidad de bibliófilos. Y de escatólogos.

Mi amigo coruñés residente en Pontevedra, que ama a entrambas ciudades con fogosa pasión que se le desborda por los párpados y los poros, me lo reveló con su singular elocuencia confidencial:

«No deje usted de ir a verlo porque sólo viéndolo puede uno creerlo: el rójulo sobre la puerta, con uve al principio y con be al final. Rivadavia. Así, aunque usted no lo crea. Y los años que lleva sin llamar la atención a ningún periodista. Vaya usted y dígalos después en el «Mentidero».

Fui. Lo vi. Lo leí. Lo releí. Me convencí... Y cuando me disponía a dar la vuelta, mis ojos advirtieron, en cambio, el nombre correctamente escrito en el umbral: Ribadavia.

De noche, al ojear los diarios del país, descubrí, en el colega orensano, esta cabeza, literal y verídica, de la información enviada por su corresponsal en la fragante villa del Avia: «Un oculista para corregir la vista a los ribadavienses es lo que urge».

¿Pero nada más que la vista?...

Dr. GUZMAN  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL TORAX Y DE LOS BRONQUIOS  
Después de asistir en Atenas al Congreso de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Bronquios, reanuda la consulta.

## Palabras cruzadas



Parece llegada la hora de que cientos de personas en el mundo entero rindan homenaje al descubridor de las palabras cruzadas. ¡Cuántas veces, en momentos de aburrimiento o de simple ocio, el auxilio del crucigrama ha impedido que las horas dejen de sentirse punzantes y ardientes, monótonas e interminables. Porque si las palabras cruzadas suponen un refugio para el individuo, no dejan tampoco de convertirse en escuela de so-

lidad. El que trata de resolverlas pide ayuda, de vez en cuando, para que le aclaren la respuesta a ese «dios implacable» de seis letras o a ese «rio andaluz» de cinco letras. El crucigrama pasa, así, de ser una empresa individual a convertirse en tarea colectiva. Y el hombre empieza a comprender, de esta manera, que la verdadera sociabilidad no consiste en un simple estar juntos, sino en un hacer juntos algo.

## Temas al azar UN FILOSOFO CONTRA LA GUERRA

testas tienen como fondo justificador la fría crueldad con que la guerra es llevada a cabo. Niega rotundamente el filósofo que la justicia y la libertad puedan ampararse en semejantes procedimientos. Y en ellos fundamenta, sin duda, su pretensión —por lo demás quimérica o simbólica— de juzgar a Johnson y a otros dirigentes norteamericanos como «criminales de guerra».

Que llame la atención del mundo sobre el conflicto vietnamita tiene, sin embargo, valores humanitarios positivos que resulta difícil desvirtuar.

Por F. PILLADO

A lord Russell le debe la causa de la paz importantes servicios. En uno de sus libros más recientes, «Victoria sin armas» relata las gestiones por él realizadas durante la crisis cubana y la pugna fronteriza chino-húngara. Vale la pena seguir sus lúcidos razonamientos en favor de la paz. De la paz como valor supremo y al margen de mezquinas entrevisiones. Mereced a este punto de partida le fue dado exhibir una autoridad moral bilateralmente reconocida.

trand Russell telegrafió a Kruschchev y a Kennedy «suplicando les que permitiesen a la raza humana continuar existiendo». Y más tarde perseveró, con impetu juvenil, impropio de un monacario, en sus gestiones para impedir la confrontación bélica. Con él movilizó a los pacifistas más calificados de todos los países.

Nadie puede pretender, claro está, que la actividad de lord Russell haya sido el único obstáculo para la guerra. Pero tampoco es licito deducir que haya sido infructuosa. De uno y otro lado se reconoció poste-

riormente su papel de freno poderosísimo. Y él mismo ha explicado por qué: «Muchas gentes han quedado sorprendidas al ver que en nuestro mundo, altamente organizado, todavía queda lugar para la iniciativa individual. Es más fácil para una gran potencia concebir algo a un individuo sin cesar que a una potencia hostil que respira afán de destrucción. El orgullo de Kruschchev le hubiese hecho difícil conceder algo directamente al Gobierno de los Estados Unidos, en tanto que las concesiones a un solo individuo cuya única preocupación era el deseo de paz, ofrecían menos dificultades en la fútil lucha de orgullo y prestigio. Los indivi-

duos tienen todavía otra ventaja: pueden actuar con rapidez, sin detenerse a consultar a sus colegas. Cuando las próximas horas iban a ser decisivas, esto fue una razón importante para la enfática expresión de una opinión individual».

Con todo, lord Russell suscita enorme hostilidad en ciertos sectores de opinión. Se le discute y se le ataca. Casi siempre por efectos de prejuicio, a cuenta de la «inspiración» que ahora mismo se recuerda. Otras veces, en distintas latitudes habrá sido acusado de «lucayo del capitalismo». Todo es hasta cierto punto normal cuando se desdén olímpicamente los dogmatismos. Pero no hace falta compartir, una a una, las opiniones o las actitudes del gran escritor inglés para reconocerle un puesto de máxima nobleza entre las mentes preclaras de nuestros días. Sobre todo en el punto concreto a que hemos aludido: su defensa a todo evento de la paz.

De una paz que no tiene hoy la misma significación que antaño, porque en la actualidad lleva aparejada nada más ni nada menos que la supervivencia del género humano. En una nota necrológica por Bertrand Russell redactada para publicar el día de su muerte, afirma con humor muy británico que «en conversaciones privadas le placía decir que los lunáticos homicidas hacían bien en matarse los unos a los otros, pero que los hombres sensatos tenían que apartarse del camino de ellos en esos momentos». El fin a esta consigna, se mantiene pulcramente apartado y con él pretende arrastrar a los demás hombres sensatos.